



# உறவே நீ பேசு

புனித வளனாரின் பிரான்சிஸ்கு சபை

ஜனவரி 2026

உறவு 78

ONE BODY  
ONE SPIRIT

Happy New Year

2026



FSJ டிசெம்பர்

# அன்பு உகோஷங்கள்!

புதிய எதிர்ப்புகளுடனும் அவற்றை அடைந்து கொள்வதற்கான உறுதியுடனும் புத்தாண்டு 2026ஐ வரவேற்பது நமது கலாசாரத்தில் ஒரு மதிப்புமிக்க பாரம்பரியமாகும். இவ்வாண்டு அனைவருக்கும் சுபீட்சமும், மகிழ்ச்சியும் நிறைந்த இனிய புத்தாண்டாக அமைய வாழ்த்துகள்.

ஒரு இளைஞன் விரக்தியுடன் குருவின் முன்னால் போய் நின்று குருவே! இந்த உலகத்தை என்னால் புரிந்து கொள்ளவே முடியவில்லை என்று கூறினார். குரு ஏன் என்ன ஆயிற்று? என்று கேட்டார்.

நான் எது செய்தாலும் அது மற்றவர்களுக்கு பிடிப்பதில்லை நான் நல்லதே செய்தாலும் மற்றவர்கள் என்கை வெறுத்து ஒதுக்கி விடுகிறார்கள். எனக்கு நேரமே சரியில்லை. என்ன செய்வதென்றே தெரியவில்லை. எனக்கு எப்பொழுது தான் நல்ல நேரம் வரும் என்று பார்த்து சொல்லுங்கள் குருவே என்று அவரை வணங்கி நின்றான்.

பக்கத்தில் இருந்த தன் சீடனை அழைத்தார் குரு. பின்பு அந்த இளைஞனை பார்த்து உனக்கு பிடித்த பழம் எது? பிடிக்காத பழம் எது? என்று கேட்டார். எனக்கு பிடித்த பழம் மாம்பழம். தினமும் சாப்பிட கொடுத்தாலும் சாப்பிடுவேன். எனக்கு பிடிக்காத பழம் வாழைப்பழம். கோடி ரூபாய் கொடுத்தால் கூட ஒரு பழத்தை கூட என்னால் சாப்பிட இயலாது என்று கூறினார்.



குரு சீடனிடம் உனக்கு பிடித்த பழம் எது? பிடிக்காத பழம் எது? என்று கேட்டார். அதற்கு சீடனை எனக்கு பிடித்த பழம் வாழைப்பழம் எனக்கு பிடிக்காத பழம் மாம்பழம் என்று கூறினார்.

குரு இளைஞரை பார்த்து இதிலிருந்து ஏதாவது உனக்கு புரிகிறதா? என்று கேட்டார். இளைஞனோ, எனக்கு எதுவும் புரியவில்லை என்று கூறினார். குரு சீடனைப் பார்த்து உனக்கு புரிந்ததை கூறு என்று கூறினார். சீடனும் குருவைப் பார்த்து, எனக்கு பிடித்த பழம் அவருக்கு பிடிக்காது. அவருக்கு பிடித்த பழம் எனக்கு பிடிக்காது. அவர் என்கை மகிழ்விப்பதாக எண்ணிக் கொண்டு மாங்கனிகைய என்கிடம் கொடுத்தால் அது எனக்கு வெறுப்பாகவே தோன்றும் என்று கூறினார்.

குரு இளைஞரை பார்த்து, இதுதான் உனது பிரச்சனை. உனக்குப் பிடித்த பொருளோ, முடிவோ, விஷயங்களோ மற்றவர்களுக்கு பிடிக்க வேண்டும் என்ற அவசியம் இல்லை. விருப்பும் வெறுப்பும், நல்லதும் கெட்டதும் எல்லோருக்கும் ஒன்று போலவே இருப்பதில்லை. ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் தனித்துவமான குணங்கள் உண்டு.

நாம் பிறருக்கு நல்லது செய்வதாக எண்ணிக் கொண்டு அவர்களை தொந்தரவு செய்கிறோம். நீ எதையும் உனது கோணத்திலிருந்து பார்க்கும் அறிவை மட்டுமே பெற்று இருக்கிறாய். எப்போதும் மற்றவர் கோணத்தில் இருந்து பார்த்து அதன்படி நடந்து கொண்டால் மட்டுமே நம்மை யாரும் வெறுக்க மாட்டார்கள் என்று அறிவுரை கூறி இளைஞரை அனுப்பி வைத்தார் குரு.

இதுபோல் தான் நமது வாழ்விலும் நடந்து கொண்டிருக்கின்றன. எல்லோரையும் அவரவர் நிலையில் அப்படியே ஏற்று அன்பு செய்தலே சரியான வாழ்வுமுறை. அதை விடுத்து நமக்கேற்றவாறு அனைவரையும் மாற்ற நினைத்தாலும் நாமும் இப்படி தான் புலம்பி தவிக்க வேண்டும். இந்த புத்தாண்டில் நமது மனநிலையில் மற்றவர் நிலையிலிருந்து பார்க்கின்ற மாற்றம் அமைந்தால் மகிழ்ச்சி பெருகும்.

துறவிகளாகிய நாம் நமது வாழ்க்கைப் பயணத்தில் ஒரு சாதாரண பயணியாக இல்லாமல் அந்த பயணத்தை வழி நடத்தும் முன்னோடியாக இருக்க வேண்டும். அதற்கு நம்முடைய வாழ்க்கையில் மாற்றம் நிகழ வேண்டும். மனிதர்கள் மனது வைத்தால் 30 நாட்களில் தன்னுடைய வாழ்க்கையை அடியோடு மாற்றி வெற்றிப் பாதைக்கு கொண்டு செல்ல முடியும். அதற்கான வழிமுறைகளை பற்றி இந்தப் பதிவில் பார்ப்போம்.

## 1. டிஜிட்டல் சாதனங்களை மிகக்குறைவாக பயன்படுத்துதல்!

நமது பெரும்பான்மையான நேரத்தை தற்போது சமூக ஊடகங்கள் ஆக்கிரமித்துக் கொள்கின்றன. செல்போனில் அதிகமாக நேரத்தை செலவழிக்கிறோம். இதனால் செய்ய வேண்டிய வேலைகள் அத்தனையும் தடைபட்டுபோகின்றன. செல்போன் பயன்பாட்டை நன்றாக குறைப்பது அவசியம். தூங்கி எழுந்த முதல் இரண்டு மணி நேரம் வரை மொபைல் போனை பார்க்கக் கூடாது. பிறர் பதிவிடும் செய்திகள் மற்றும் வீடியோக்களுக்கு பதில் சொல்வதற்கு ஏன் நமது மூளையை தயார் படுத்த வேண்டும்? அதற்குப் பதிலாக அன்று என்னவெல்லாம் செய்ய வேண்டும் என்று அமைதியாக உட்கார்ந்து சிந்தித்து பட்டியலிடலாம். செபத்திலும், தியானத்திலும் நமது நேரத்தை கையாண்டு காலை 7.30 மணிக்கு மேல் கைபேசியைப் பயன்படுத்தலாம்.

## 2. யாரையும் சாராமல் தனித்திருத்தல்:-

“தனிமை என்பது தண்டனை அல்ல, அது ஒரு வரம்” சகோதரிகள் எல்லோருக்கும் எல்லாமாய் இருப்பதை விடுத்து தனிப்பட்ட உறவுகளுக்கு தங்களை அடிமைகளாக்கி கொண்டு வாழ்வது தற்போது அதிகரித்து வருகிறது. தனி சுதந்திரத்தை விலை பேசுவதால் கிடைக்கும் மகிழ்ச்சி நிரந்தரமானது இல்லை என்பதை உணர்வோம்.

நமது சந்தோஷத்திற்கு எப்போதும் பிறரை சார்ந்திருக்கிறோம். பிறரின் உணர்ச்சிபூர்வமான ஆதரவை சார்ந்திருப்பதை விட்டு விட்டு தனிமையில் நேரம் செலவழிக்க வேண்டும். தனிமையில் இருக்கும் போதுதான் ஆழ்மனம் என்ன சொல்கிறது என்று கேட்டு அதற்கு ஏற்றவாறு முடிவுகளை தீர்மானங்களை சிறப்பாக எடுக்க முடியும். வாழ்க்கையில் ஏற்படும் சிக்கல்கள், அச்சங்கள் இவற்றை பிறரிடம் விவாதிக்கும் முன்பு அவற்றை ஒரு பேப்பரில் எழுதலாம். இதனால் பயம் குறையும் பிரச்சனைக்கான தீர்வு கிடைக்கும். இலக்குகளை காகிதத்தில் எழுதும் போது மன அழுத்தம் குறைந்து அதற்கான தெளிவும் பிறக்கும். திட்டம் தீட்டுவதற்கான வழியும் கிடைக்கும். குழமமாக நமது துறவற வாழ்வியல் முறை அமைந்திருந்தாலும் தனித்து வாழ்வதும் மௌனத்தை கடைபிடிப்பதும் நமது வாழ்வியலை அர்த்தமுள்ளதாகக்கும்.

## 3. ஒழுங்குபடுத்துதல்!

ஒருவரின் வெற்றி என்பது ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட வாழ்க்கையின் மூலமே கிடைக்கிறது. பொருள்கள் சிதறிக் கிடக்கும் அறையில் அமர்ந்து அமைதியாக வேலை செய்ய முடியாது. அதுபோல குழப்பமான மனநிலையில்

தெளிவாக சிந்திக்க முடியாது. எனவே ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட எண்ணங்களை மனதில் நிறுத்தி வெற்றிக்கான திட்டங்களைத் தீட்டவேண்டும். திட்டங்களை பற்றி பிறருக்கு சொல்வதை நிறுத்திவிட்டு அமைதியாக செயல்படுத்த தொடங்க வேண்டும். இது வெற்றிக்கு வழிவகுக்கும் சிறந்த முறையாகும்.

#### 4. நேரம் ஒதுக்குதல்!

ஒரு நாளைக்கு நான்கு மணி நேரத்தை மிகமுக்கியமான வேலைக்காக மட்டும் ஒதுக்க வேண்டும் பாட்டுக் கேட்டுக் கொண்டே வேலை செய்வது, திரைப்படம் மற்றும் தொலைக்காட்சி தொடர்களைப் பார்ப்பது போன்றவற்றை செய்யாமல் வேலையில் மட்டும் கவனம் செலுத்த வேண்டும். இதனால் ஒருவருடைய உற்பத்தி திறன் ஐந்து மடங்காக அதிகரிக்கும் எந்தவித சத்தமும் இல்லாமல் வேலை செய்யும் போது ஆக்கபூர்வமான சிந்தனைகளும் பிறக்கும்.

#### 5. தியாகங்கள்!

வாழ்க்கையில் சிறந்தவற்றை அடைய வேண்டும் என்றால் இதுவரை செய்யாத தியாகங்களை செய்ய வேண்டும். சொகுசான வாழ்க்கை, அதிகமாக ஓய்வு எடுப்பது, நண்பர்களுடன் அரட்டை அடிப்பது, வெளியே சுற்றுவது போன்றவற்றை தியாகம் செய்தல் அல்லது பெருமளவு குறைத்துக் கொள்ளுதல் போன்றவற்றால் வாழ்வில் வெற்றியை விரைவாக அடைய முடியும்

இந்த ஐந்து செயல்முறைகளும் ஒருவர் தன்னை வருத்திக் கொள்வதற்காக சொல்லப்பட்டது அல்ல, மாறாக தன்னைத்தானே கட்டுப்படுத்திக் கொண்டு வெற்றியை மகிழ்ச்சியையும் அடைவதற்கான வழிமுறைகள், இந்த வழிமுறைகளை பயன்படுத்தினால், ஒருமாதமுடிவில் பார்க்கும் போது புதிய மனிதனாக மாறியிருப்பது நிச்சயம்.

FSJ சபையின் சகோதரிகளாகிய நாம் 2026-ஆம் ஆண்டில் முக்கியமான மூன்று கருப்பொருளில் நமது சபையின் அனைத்து வாழ்வியல் முறைகளையும், கொண்டாட்டங்களையும் வலியுறுத்தி செயல்பட வேண்டும் என சபை சுற்றுமடலில் அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளது. அதன்படி நாம் பின்பற்ற வேண்டிய செயல்பாடுகள்

- ★ இயற்கையைபாதுகாத்தல்
- ★ தனிவரத்தை வாழ்வாக்குதல்
- ★ சமத்துவம் பேணுதல்

நமது துறவற குழுமங்களிலும், நிறுவனங்களிலும் சாதீய வேறுபாடுகளை வேர் அறுத்து, நமது தனிவரம் சார்ந்த பெண்கள் மற்றும் பெண் குழந்தைகளின் வாழ்வும், மாண்பும் மதிக்கப்படவும் பிரான்சீசிய துறவியாக இயற்கையை நேசித்து, வளர்த்தெடுத்து பாதுகாக்கவும் திட்டமிட்டு இந்த ஆண்டு முழுவதும் நமது வாழ்வும் வழிபாடும் விழாக்களும் அமைய வேண்டும். சமூதாயத்தின் மாற்றத்திற்கான அவசியத்தை நமது உறுதிமொழியாக ஏற்று நடைமுறைப்படுத்துவோம்.

இந்த புதிய ஆண்டில் உங்கள் வாழ்வில் இருள் விலகி ஒளிபிறக்கட்டும்! புதிய நம்பிக்கையுடன் உங்கள் கனவுகள் நனவாகட்டும், அமைதி, செழிப்பு, மகிழ்ச்சி நிறைந்த பயணமாக அமையட்டும். இனிய 2026 புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துகளோடு இறையாசீர் தந்து நிறைவு செய்கிறேன்.

மாற்றத்தை தேடும் மனிதம் கொண்டு மனிதனாய்  
புத்தாண்டில் மாறுங்கள்! மாற்றுங்கள்!

என்றும் பிரான்சீசிய உறவில்  
சகோ. M. ஆரோக்கியம் வ.பி.ச.  
சபைத் தலைமைச்சகோதரி







# FROM THE GENERALATE

DECEMBER 2025

**01.12.2025 - 05.12.2025:** Our Mother General, Sr. M. Arockiam, Participated in the gathering of the Association of the Franciscan Family in India (AFFI) at the Diocesan Pastoral Centre, Port Blair, Andamans to commemorate the 8<sup>th</sup> Centenary of the Easter of St. Francis and to proclaim him as a Man of Peace and Brother of All. In a spirit of Franciscan communion, she took part in input sessions, group discussions, and plenary reflections, exploring the realities of Franciscan life today - our charism and mission, formation and renewal, simplicity and joy, inclusive communities, authentic stewardship and renewed zeal for service.

**20.12.2025:** St. Thomas Hospital marked a meaningful occasion with the blessing of its Sewage Treatment Plant by Rev. Fr. A. Thainis Arockiasamy, OFM Cap, Superior and Parish Priest of St. Mathias Church, Ashok Nagar and its inauguration by our Mother General, Sr. M. Arockiam. This event reflected the hospital's commitment to responsible stewardship and sustainable care. The hospital celebrated Christmas with members of the transgender community, sharing joy, love and solidarity. As part of this celebration, a Free Medical Camp was organized for the transgender community, reaffirming St. Thomas Hospital's mission to extend compassionate, inclusive, and dignified healthcare to all, especially the marginalized.

**CHRISTMAS WISHES:** Our Mother General met the bishops on the occasion of Christmas to extend warm festive greetings and express heartfelt good will. The meeting was marked by moments of fraternal sharing, joy, and mutual respect. The interaction reflected the spirit of peace, unity, and pastoral concern of the season. It was a meaningful occasion of fellowship and shared blessings in the joy of Christ's birth.

**15.12.2025:** Bishop of Chengalpet

**19.12.2025:** Bishop of Vellore

**22.12.2025:** Archbishop of Madras – Mylapore

**Sr. Shaila FSJ**  
General Secretary



# ST. JOSEPH'S PROVINCE

FSJ Provincialate, Assisi Bhavan, Uthamanallur Village,  
Acharapakkam - 603 301. Kanchipuram Dist.

## PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

**JANUARY 2026**

01.01.2026	- New year celebration @ Acharapakkam
02.01.2026	- Acharapakkam
03.01.2026	- Silver Jubilee Celebration, Trichy
04.01.2026.	- Acharapakkam
05.01.2026 - 07.01.2026	- IHM Avadi
08.01.2026	- Retirement Function, Sacred Heart School at Vandavasi
09.01.2026	- IHM Avadi
10.01.2026	- Retirement Function - IHM Avadi
12.01.2026 - 18.01.2026	- Annual Retreat for Sisters - 4th batch
19.01.2026 - 23.01.2026	- IHM Avadi
24.01.2026 - 25.01.2026	- Future Pulse AI Seminar for Sisters @ Acharapakkam
25.01.2026	- Provincials Meeting
26.01.2026	- General Council & Provincials Meeting
27.01.2026 - 30.01.2026	- IHM Avadi
31.01.2026	- Thanks Giving Eucharistic Celebration @ St. Antony's Shrine, Avadi



That They all May be One. Jn 17:21

## BISHOP JOHN AELEN PROVINCE

FSJ Provincialate, 63/1, 2nd Street, Alpha Nagar, Karumandapam, Trichy - 620 001.  
Mobile: 94861 59689 / E-mail: tryprofsj@yahoo.com

### PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

**JANUARY 2026**

05.01.2026	- St. Dominic's Girls Hr. Sec. School Perambalur
08.01.2026	- St. Joseph's Girls Hr. Sec. School Jolarpet - Retirement function.
09.01.2026	- Elambalur, St. Joseph's Convent - Visitation
10.01.2026	- Retirement Function, Avadi
15.01.2026 - 16.01.2026	- Ongoing Formation Meeting - Srivaikundam.
19.01.2026 - 20.01.2026	- St. Dominic's School, Perambalur
22.01.2026	- Venkatachalapuram Assisi Illam - Visitation
23.01.2026	- Pandarakulam, Assisi Illam - Visitation
25.01.2026 - 26.01.2026	- Meeting at FSJ Generalate St. Thomas Mount, Chennai



# ST. FRANCIS OF ASSISI PROVINCE

FSJ Provincialate, Assisi Bhavan, Dharera P.O. Etmadpur, Agra Dt - 283 202. U.P.  
Phone: 073516 78464 / Email: provincialatefsj@gmail.com

## PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

JANUARY 2026

01.01.2026 - 03.01.2026	- Dindugal
06.01.2026 - 09.01.2026	- Gangapurcity Visitation
10.01.2026	- Monthly Recollection
14.01.2026	- Pongal Celebration (Fathers and Sisters)
15.01.2026 - 16.01.2026	- Councillors Meeting (Off-Line)
20.01.2026 - 22.01.2026	- Commissions Meetings (Online)
20.01.2026	- Provincialate, Etmadpur.
25.01.2026	- Provincials Meeting
26.01.2026	- General Council & Provincials Meeting
30.01.2026	- Provincialate, Etmadpur.



# ST. MARY'S VICE-PROVINCE

Portiuncula Convent, No.5, D.R.R.Street, Avadi, Chennai – 600 054.  
Mobile No: +91 81224 02357 | E Mail: fsjstmarysprovince@gmail.com

## VICE-PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

**JANUARY 2026**

01.01.2026	- New Year Celebration
04.01.2026	- St. Thomas Convent, St. Thomas Mount, Visit
08.01.2026	- St. Joseph's Girls Hr. Sec. School Jolarpettai - Retirement Function
09.01.2026	- St. Joseph's Matric. Hr. Sec. School, M.M. Nagar, Annual Day
10.01.2026	- Immaculate Heart of Mary's Girls Hr. Sec. School, Avadi, Retirement Function
15.01.2026	- Pongal Celebration
24.01.2026	- AI in Education - Seminar
25.01.2026	- Provincials Meeting
26.01.2026	- General Council & Provincials Meeting

# Peace be with you all: Towards an “Unarmed and Disarming” peace



The peace of the risen Christ

The Good Shepherd, who gives his life for the flock and has other sheep not of this fold (cf. Jn 10:11,16), is Christ, our peace, who has conquered death and broken down the walls of division that separate humanity (cf. Eph 2:14). His presence, his gift and his victory continue to shine through the perseverance of many witnesses through whom God's work carries on in the world, becoming even more visible and radiant in the darkness of our times.

The contrast between darkness and light is not only a biblical image describing the labor pains of a new world being born; it is also an experience that unsettles us and affects us amid the trials we face in our historical circumstances. In order to overcome the darkness, it is necessary to see the light and believe in it. This is a call that Jesus' disciples are invited to live in a unique and privileged way; yet it also finds its way into every human heart. Peace exists; it wants to dwell within us. It has the gentle power to enlighten and expand our understanding; it resists and overcomes violence. Peace is a breath of the eternal: while to evil we cry out “Enough,” to peace we whisper “Forever.” Into this horizon the Risen One has led us. Sustained by this conviction, even amid what Pope Francis called “a third world war fought piecemeal,” peacemakers continue to resist the spread of darkness, standing as sentinels in the night.

Sadly, it is also possible to forget the light. When this happens, we lose our sense of realism and surrender to a partial and distorted view of the world, disfigured by darkness and fear. Many today call “realistic” those narratives devoid of hope, blind to the beauty of others and forgetful of God's grace, which is always at work in human hearts, even though wounded by sin. Saint Augustine urged Christians to forge an unbreakable bond with peace, so that by cherishing it deeply in their hearts, they would be able to radiate its luminous warmth around them. Addressing his community, he wrote: “If you wish to draw others to peace, first have it yourselves; be steadfast in peace yourselves. To inflame others, you must have the flame burning within.” [2]

Dear brothers and sisters, whether we have the gift of faith or feel we lack it, let us open ourselves to peace! Let us welcome it and recognize it, rather than believing it to be impossible and beyond our reach. Peace is more than just a goal; it is a presence and a journey. Even when it is endangered within us and around us, like a small flame threatened by a storm, we must protect it, never forgetting the names and stories of those who have borne witness to it. Peace is a principle that guides and defines our choices. Even in places where only rubble remains, and despair seems inevitable, we still find people who have not forgotten peace. Just as on the evening of Easter Jesus entered the place where his disciples were gathered in fear and discouragement, so too the peace of the risen Christ continues to pass through doors and barriers in the voices and faces of his witnesses. This gift enables us to remember goodness, to recognize it as victorious, to choose it again, and to do so together.

**An unarmed peace:** Shortly before being arrested, in a moment of intimate confidence, Jesus said to those who were with him: “Peace I leave with you; my peace I give to you. I do not give to you as the world gives.” And he immediately added: “Do not let your hearts be troubled, and do

not let them be afraid” (Jn 14:27). Their distress and fear were certainly connected to the violence soon to befall him. But, more deeply, the Gospels do not hide the fact that what troubled the disciples was his nonviolent response: a path that they all, Peter first among them, contested; yet the Master asked them to follow this path to the end. The way of Jesus continues to cause unease and fear. He firmly repeats to those who would defend him by force: “Put your sword back into its sheath” (Jn 18:11; cf. Mt 26:52). The peace of the risen Jesus is unarmed, because his was an unarmed struggle in the midst of concrete historical, political and social circumstances. Christians must together bear prophetic witness to this novelty, mindful of the tragedies in which they have too often been complicit. The great parable of the Last Judgment invites all Christians to act with mercy in this awareness (cf. Mt 25:31-46). In doing so, they will find brothers and sisters at their side who, in different ways, have listened to the pain of others and freed themselves inwardly from the deception of violence.

Although many people today have hearts ready for peace, they are often overcome by a great sense of powerlessness before an increasingly uncertain world. Saint Augustine had already pointed out this particular paradox: “It is not difficult to possess peace; it is, perhaps, more difficult to praise it. To praise peace, we may find that we lack the necessary talent; we search for the right ideas and weigh our words. But to have peace, it is there, within reach, and we can possess it without effort.” [3]

When we treat peace as a distant ideal, we cease to be scandalized when it is denied, or even when war is waged in its name. We seem to lack those “right ideas,” the well-considered words and the ability to say that peace is near. When peace is not a reality that is lived, cultivated and protected, then aggression spreads into domestic and public life. In the relations between citizens and rulers, it could even be considered a fault not to be sufficiently prepared for war, not to react to attacks, and not to return violence for violence. Far beyond the principle of legitimate defense, such confrontational logic now dominates global politics, deepening instability and unpredictability day by day. It is no coincidence that repeated calls to increase military spending, and the choices that follow, are presented by many government leaders as a justified response to external threats. The idea of the deterrent power of military might, especially nuclear deterrence, is based on the irrationality of relations between nations, built not on law, justice and trust, but on fear and domination by force. “Consequently,” as Saint John XXIII had already written in his day, “people are living in the grip of constant fear. They are afraid that at any moment the impending storm may break upon them with horrific violence. And they have good reasons for their fear, for there is certainly no lack of such weapons. While it is difficult to believe that anyone would dare to assume responsibility for initiating the appalling slaughter and destruction that war would bring in its wake, there is no denying that the conflagration could be started by some chance and unforeseen circumstance.” [4]

Moreover, it should be noted that global military expenditure increased by 9.4% in 2024 compared to the previous year, confirming the trend of the last ten years and reaching a total of \$2718 billion (or 2.5% of global GDP). [5] Furthermore, the response to new challenges seems to involve not only enormous economic investment in rearmament, but also a shift in educational policies. Rather than fostering a culture of memory that preserves the hard-won awareness of the twentieth century and the millions of victims, we now see communication campaigns and educational programs – at schools, universities and in the media – that spread a perception of threats and promote only an armed notion of defense and security.

And yet, “those who truly love peace also love the enemies of peace.” [6] Saint Augustine thus advised not to burn bridges or persist in reproach, but to prefer listening and, where possible, engaging in discussions with others. Sixty years ago, the Second Vatican Council concluded with a renewed awareness of the pressing need for dialogue between the Church and the contemporary world. In particular, the Constitution *Gaudium et Spes* drew attention to the evolution of warfare: “The hazards peculiar to modern warfare consist in the fact that they expose those possessing recently developed weapons to the risk of perpetrating crimes like these and, by an inexorable chain of events, of urging people to even worse acts of atrocity. To obviate the possibility of this happening at any time in the future, the bishops of the world gathered together to implore everyone, especially

government leaders and military advisors, to give unceasing consideration to their immense responsibilities before God and before the whole human race.” [7]

Reiterating the appeal of the Council Fathers, and considering dialogue to be the most effective approach at every level, we must acknowledge that further technological advances and the military implementation of artificial intelligence have worsened the tragedy of armed conflict. There is even a growing tendency among political and military leaders to shirk responsibility, as decisions about life and death are increasingly “delegated” to machines. This marks an unprecedented and destructive betrayal of the legal and philosophical principles of humanism that underlie and safeguard every civilization. It is necessary to denounce the enormous concentrations of private economic and financial interests that are driving States in this direction; yet that alone would not be enough, unless we also awakened conscience and critical thought. The Encyclical *Fratelli Tutti* presents Saint Francis of Assisi as a model of such awakening: “In the world of that time, bristling with watchtowers and defensive walls, cities were a theater of brutal wars between powerful families, even as poverty was spreading through the countryside. Yet there Francis was able to welcome true peace into his heart and free himself of the desire to wield power over others. He became one of the poor and sought to live in harmony with all.” [8] This is a narrative that we are called to continue today, and that means joining forces to contribute to a disarming peace, a peace born of openness and evangelical humility.

### A disarming peace

Goodness is disarming. Perhaps this is why God became a child. The mystery of the Incarnation, which reaches its deepest descent even to the realm of the dead, begins in the womb of a young mother and is revealed in the manger in Bethlehem. “Peace on earth,” sing the angels, announcing the presence of a defenseless God, in whom humanity can discover itself as loved only by caring for him (cf. Lk 2:13-14). Nothing has the power to change us as much as a child. Perhaps it is precisely the thought of our children and of others who are equally fragile, that cuts to the heart (cf. Acts 2:37). In this regard, my venerable predecessor wrote that “human fragility has the power to make us more lucid about what endures and what passes, what brings life and what kills. Perhaps for this reason, we so often tend to deny our limitations and avoid fragile and wounded people: they have the power to question the direction we have chosen, both as individuals and as a community.” [9]

John XXIII was the first pope to advocate “integral disarmament,” which can only be achieved through renewal of the heart and mind. In *Pacem in Terris*, he wrote: “Everyone must realize that, unless this process of disarmament be thoroughgoing and complete, and reach people’s very souls, it is impossible to stop the arms race, or to reduce armaments, or — and this is the main thing — ultimately to abolish them entirely. Everyone must sincerely co-operate in the effort to banish fear and the anxious expectation of war from our minds. But this requires that the fundamental principles upon which peace is based in today’s world be replaced by an altogether different one, namely, the realization that true and lasting peace among nations cannot consist in the possession of an equal supply of armaments but only in mutual trust. And we are confident that this can be achieved, for it is a thing which not only is dictated by common sense, but is in itself most desirable and most fruitful of good.” [10]

An essential service that religions must render to a suffering humanity is to guard against the growing temptation to weaponize even thoughts and words. The great spiritual traditions, as well as right reason, teach us to look beyond blood ties or ethnicity, beyond associations that accept only those who are similar and reject those who are different. Today, we see that this cannot be taken for granted. Unfortunately, it has become increasingly common to drag the language of faith into political battles, to bless nationalism, and to justify violence and armed struggle in the name of religion. Believers must actively refute, above all by the witness of their lives, these forms of blasphemy that profane the holy name of God. Therefore, alongside action, it is more necessary than ever to cultivate prayer, spirituality, and ecumenical and interreligious dialogue as paths of peace and as languages of encounter within traditions and cultures. Throughout the world, it is to be hoped that “every community become a ‘house of peace,’ where one learns how to defuse hostility through dialogue, where justice is practiced and forgiveness is cherished.” [11] Now more than ever, we must show that peace is not a utopia by fostering attentive and life-giving pastoral creativity.

At the same time, this should in no way detract from the importance of the political dimension. Those entrusted with the highest public responsibility must “give serious thought to the problem of achieving more humane relations between States throughout the world. This adjustment must be based on mutual trust, sincerity in negotiations and the faithful fulfilment of obligations. Every aspect of the problem must be examined, so that, eventually, a point of agreement may emerge from which sincere, lasting, and beneficial treaties can be initiated.” [12] This is the disarming path of diplomacy, mediation and international law, which is sadly too often undermined by the growing violations of hard-won treaties, at a time when what is needed is the strengthening of supranational institutions, not their delegitimization.

In today’s world, justice and human dignity are at an alarming risk amid global power imbalances. How can we live in this time of destabilization and conflict, and free ourselves from evil? We need to encourage and support every spiritual, cultural and political initiative that keeps hope alive, countering the spread of “fatalistic terms, as if the dynamics involved were the product of anonymous impersonal forces or structures independent of the human will.” [13] For, as has been suggested, “the best way to dominate and gain control over people is to spread despair and discouragement, even under the guise of defending certain values.” [14] Against this strategy, we must promote self-awareness in civil societies, forms of responsible association, experiences of nonviolent participation, and practices of restorative justice on both a small and large scale. Leo XIII had already made this clear in his Encyclical *Rerum Novarum*: “The consciousness of his own weakness urges the human person to call in aid from without. We read in Scripture: ‘Two are better than one, for they have the advantage of their society. For if they fall, one will lift up his fellow; but woe to him who is alone when he falls and has not another to lift him up’ ( Eccles 4:9-10). And further: ‘A brother that is helped by his brother is like a strong city’ ( Prov 18:19).” [15]

May this be one of the fruits of the Jubilee of Hope, which has moved millions of people to rediscover themselves as pilgrims and to begin within themselves that disarmament of heart, mind and life. God will surely respond to this by fulfilling his promises: “He shall judge between the nations, and shall decide for many peoples; and they shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruning hooks; nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more. O house of Jacob, come, let us walk in the light of the Lord” (Is 2, 4-5).

**Pope Leo XIV**



**Pope Leo**  
Monthly Intention

**JANUARY 2026**

**FOR PRAYER WITH THE WORD OF GOD**

*Let us pray that praying with the word of God be nourishment for our lives and a source of hope in our communities, helping us to build a more fraternal and missionary Church.*

## FORMATION COMMISSION

First year Novies had Synaptic Gospel, Torah and Music classes. Second year Novies came back after their community experience. Christmas program given by our Novices: 1. Poovai social service centre, Generalate, Quasquicentennial House. On Christmas day Sister's from the Louis convent community doubled our Joy.



Sr. Christhu Rani, FSJ  
Formation Commission Co-ordinator

## VOCATION COMMISSION

சென்னை புனித வளனார் மாநிலம் இறையகழைத்தல் பணிக்குழு Sr. Agnes Santiago & Sr. Casmir ஆகியோர் 11.12.2025 - 14.12.2025 வரை கும்பகோணம் மற்றும் தஞ்சாவூர் மறைமாவட்டம் சார்ந்து முன்பே தெரிவு செய்த, ஈடுபாடும் ஆர்வமும் உள்ள 15 இளம் மாணவிகளின் பெற்றோருடன் தனித்தனியாக அவரவர் இல்லங்களை சந்தித்து உறவாடி மேலும் அழைத்தலை உறுதிப்படுத்தும் வகையிலும் மற்றும் எல்லா நிலையிலும் அவர்களுடன் உறவாடி, ஒவ்வொருவருக்கும் Christmas & New Year வாழ்த்துக்கள் கூறி, அவர்கள் எழுதவுள்ள அரசு பொது தேர்வுக்கும் உற்சாகப்படுத்தி, அனைத்து மாணவிகளுக்கும் புத்தாடை தந்தும் ஊக்கப்படுத்தி, அடுத்து அவர்கள் சந்திக்கவுள்ள "Come and See" நிகழ்விற்கும் வந்து பங்கேற்க ஆர்வத்தை ஏற்படுத்தி வந்தார்கள்.



Sr. Christhu Rani, FSJ  
Vocation Commission Co-ordinator

# SPIRITUALITY COMMISSION

## 1. கிறிஸ்து பிறப்பின் சிந்தனைகள்:

01.12.2025 முதல் 24.12.2025 வரை இயேசு கிறிஸ்துவின் பிறப்பின் வருகையை அர்ப்பணிப்பு மனநிலையுடன் எதிர்கொள்ளும் நோக்கில், நம் சபை அருட்சகோதரிகள் அனைவரும் பயன்பெற ஒரு திட்டமிட்ட ஆன்மீகத் தயாரிப்பு மேற்கொள்ளப்பட்டது. இந்த ஆன்மீக பயணம், செயல், சிந்தனை, செயல்பாடு என்ற மூன்று முக்கிய அடித்தளங்களை கையாடிக் கொண்டு அமைக்கப்பட்டது.

ஒவ்வொரு நாளும் வழங்கப்பட்ட கருத்துக்கள், அருட்சகோதரிகள் தங்களின் உள்ளார்ந்த ஆன்மீக உணர்வை ஆழப்படுத்தி, நம்பிக்கை, தாழ்மை, அன்பு மற்றும் சேவை மனப்பாங்கோடு வாழ்வில் நடைமுறைப்படுத்தும் வகையில் வழிகாட்டப்பட்டது.

இதன் மூலம் கிறிஸ்துவின் பிறப்பை வெளிப்படுத்தி கொண்டாட்டமாக அல்லாது, உள்ளார்ந்த மாற்றத்தையும், ஆன்மீக புதுப்பிப்பையும் ஏற்படுத்தும் ஒரு அர்த்தமிக்க அனுபவமாக இருந்தது.

## 2. One Heart, One Song, One Crib:

On the joyous occasion of Christmas Eve, St. Francis of Assisi Province (North) organized the crib and Carols Competition among the communities on 23<sup>rd</sup> Dec 2025. This initiative truly reflected our missionary spirit, encouraged creativity and innovation, and strengthened the bonds of community life and fraternal love among the Sisters. All the communities of the North Province participated wholeheartedly, beautifully expressing their talents, imagination, and faith in the preparation of the CRIB. Each creation was a prayer in itself inviting the newborn Child Jesus to be born anew in our communities and hearts. The effort and dedication shown by the Sisters brought immense joy and made this celebration truly meaningful. This event became a wonderful opportunity for the Sisters to come together as one family, to listen to and accept one another's ideas, and to work in unity to create something beautiful for the glory of God. It reminded us that when we journey together, respecting and valuing each other's contributions.



Fr. Christhu Rani, FSJ

Spirituality Commission Co-ordinator

# EDUCATION COMMISSION

நல்வழியில் நடக்கப் பிள்ளைப் பழக்கு;  
முதுமையிலும் அவர் அந்தப் பழக்கத்தை விட்டு விடமாட்டார். – நீதி மொழிகள் 22:6

சிவகங்கை மாவட்டம் சிங்கம்புணரியில் உள்ள செயின்ட் ஜோசப் மகளிர் கலை அறிவியல் கல்லூரியில், கல்வி ஆண்டில் (2025-2026)-ல் ஒரு புதிய முயற்சியாக சிறப்பு பாட நெறி வகுப்பு மற்றும் சான்றிதழ் பயிற்சி வகுப்புகள்

(Value Added Courses, Certificate Course) நவம்பர் மாதம் தொடங்கி டிசம்பர் மாதம் வரை நடைபெற்றது.

FJS சபையின் “விளிம்பு நிலை மக்கள் ஒளிபெற வேண்டும்” என்ற தாரக மந்திரத்தை மனதில் கொண்டு, கல்லூரி, கிராமப்புற பெண்கள் கல்வி மேம்பாட்டிலும் என்னும் பல திறன் வளர் பயிற்சிகளிலும் வல்லவர்களாக திகழ வேண்டும் என்பதற்காக “Multi Disciplinary Education & Holistic Education” (பல்துறைக் கல்வி மற்றும் முழுமையான கல்வியை) அனைத்து துறை சார்ந்த முதலாம் ஆண்டு தொடங்கி மூன்றாம் ஆண்டு மாணவிகள் அனைவருக்கும் இலவசமாக வழங்கிட வேண்டும் என்பதை நோக்கமாகக் கொண்டு வகுப்புகள் அனைத்து துறைகளின் சார்பிலும் நடத்தப்பட்டது. இதில் மாணவிகள் அனைவரும் அனைத்து வகுப்புகளிலும் பங்கு கொண்டு பயன் பெற்றனர்.

## Computer Dept:

தன் அடிப்படையில், முதலில் டிஜிட்டல் மயமான உலகில் எம் கல்லூரியில் பணியாற்றும் அனைத்து துறை சார்ந்த பேராசிரியர்களுக்கும் கணினி அறிவியல் துறை சார்ந்த பேராசிரியர்கள்.



“AI Unplugged: Demystifying the Future of Intelligence” என்ற தலைப்பில் AI Tools - Google Workspace Management - Integrating AI tools in Word, Excel and Power Point - Google form preparation - Google Drive Maintenance - Logo and QR Code Generation. போன்ற அரிய பல பயனுள்ள பயிற்சியினை வெகு சிறப்பாக பயிற்றுவித்தனர்.

மேலும் “Digital Basic Boot Camp-Basic Skills Program” என்ற தலைப்பில் அனைத்து துறை சார்ந்த இரண்டாமாண்டு மாணவிகளுக்கும், இணையப் பயன்பாடு Google Workspace, MS Word Document Creation, Data Analysis, Excel-Powerpoint மற்றும் அடிப்படை AI Tools-ன் பயன்பாடுகள் குறித்து பயிற்றுவிக்கப்பட்டது.

## Tamil Dept:

தமிழ்த்துறையின் சார்பில் “Moral Discipline and Well-being” என்ற தலைப்பில் ஒழுக்கத்துடன் கூடிய கல்வியானது எவ்வளவு மேன்மை தரும் என்பதை குறும்படங்கள் வாயிலாகவும்; மாணவிகளைக் கலந்துரையாடச் செய்தும், பட்டிமன்றத்தின் வாயிலாகவும் பயிற்சிகள் வழங்கப்பட்டது.



## English Dept:

ஆங்கிலத் துறையின் சார்பில் அனைத்து துறை மாணவிகளுக்கும் “Phonetics and Basic English for Beginners” என்ற தலைப்பில் Rev. Fr. Jayaseelan (SVD) M.A., B.Ed., M.Phil., ELT., அவர்கள், வகுப்பினை தொடங்கி வைத்து ஆங்கில மொழியின் அடிப்படை ஒலிகளை உச்சரிக்கும், விதம் அதன் பயன்பாடு குறித்தும் மூன்றாமாண்டு மாணவிகளுக்கும் பயிற்றுவித்தார். மேலும் முதலாமாண்டு மற்றும் இரண்டாமாண்டு மாணவிகளுக்கு வாக்கியம் அமைத்தல் தொடர்பான பயிற்சி வகுப்புகளை அத்துறை சார்ந்த பேராசிரியர்கள் சிறப்பாக பயிற்றுவித்தனர்.



## Mathematics Dept:

கணிதவியல் துறையின் சார்பில் அனைத்து துறை சார்ந்த மூன்றாமாண்டு மாணவிகளுக்கும் “Maths for Competitive Exams” என்ற தலைப்பில் TNPSC, RRB, NTPSC, IBPS, UPSC போன்ற தேர்வுகளில் எளிதாக மதிப்பெண்கள் பெறுவது பற்றிய பயிற்சி வகுப்புகள் வழங்கப்பட்டது.



## Physics Dept:

“Real Life Applications of Physics” என்ற தலைப்பில் இயற்பியல் துறையின் சார்பில் அனைத்து துறை சார்ந்த மாணவிகளுக்கும் அன்றாட வாழ்வில், இயற்பியலை நாம் எப்படி பயன்படுத்துகிறோம் என்பதையும் அதிக மின்னோட்டம் பாய்வதால் ஏற்படும் விளைவுகள் மற்றும் மின்சாதனங்களை எப்படி பாதுகாப்பது போன்ற பயிற்சிகள் மாணவிகளுக்கு வழங்கப்பட்டது.



## Chemistry Dept:

“Molecules to Market” என்ற தலைப்பில் வேதியியல் துறையின் சார்பில் Pain Balm, Hand Sanitiser, Perfume, Soap போன்ற அன்றாட வாழ்வில் நாம் பயன்படுத்தக்கூடிய பொருட்களை நாமே எப்படி தயாரித்து விற்பனை செய்யலாம் என்ற நோக்கில் மாணவிகளுக்கு செய்முறை பயிற்சிகள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டது.



## Commerce & Management Depts:

B.Com, B.Com (CA), BBA ஆகிய துறைகளின் சார்பில் “Practical Banking for Business Professionals” என்ற தலைப்பின் கீழ் தற்போதைய வங்கி செயல்பாடுகள் டிஜிட்டல் மூலமாக வங்கி நிதி பரிவர்த்தனை முறைகள் போன்றவற்றில் நடைமுறை பயிற்சியானது வழங்கப்பட்டது. மேலும் வங்கி கணக்குகளின் வகைகள், ATM, UPI பயன்பாடுகள், வங்கி படிவங்களை நிரப்புவது எப்படி? போன்ற பயனுள்ள தகவல்களையெல்லாம் மாணவிகள் புரிந்து கொள்ளும் வகையில் பேராசிரியர்கள் விளக்கிக் கூறினார்கள்.



## Entrepreneurial Course:

மேலும் எம் கல்லூரியில் பயிலும் மாணவிகள் படித்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுதே சுயதொழில் மூலமாக தானே வருமானம் ஈட்ட வேண்டும் என்ற நோக்கில் மத்திய அரசின் அங்கீகாரம் பெற்ற சான்றிதழ் பயிற்சியான Beautician Course வழங்கப்பட்டது. அதில் மாணவிகள் பங்கேற்று பயன்பெற்றனர்.

இவ்வாறு மாணவிகளின் கல்வி நலனில் அக்கறை கொண்டு நடைபெற்ற அனைத்துத்துறை சார்ந்த சிறப்பு பாடநெறி வகுப்புகளிலும் பேராசிரியர்களும் மாணவிகளும் மிக ஆர்வத்துடன் கலந்துகொண்டனர்.

மேலும் மாணவிகள் அனைவரும் தங்களுக்கு கொடுக்கப்பட்ட பயிற்சிகளை வெகு சிறப்பாக செய்து முடித்தனர். இப்பயிற்சி வகுப்பில் கலந்து கொண்ட மாணவிகள் அனைவருக்கும் சான்றிதழ்கள் வழங்கப்பட்டன.

கிராமப்புற பெண்களின் கல்வி வளர்ச்சியில் அயராது பாடுபட்டுக் கொண்டிருக்கும் எம் கல்லூரி அவர்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்துவதிலும் முனைப்புடன் செயலாற்றிக் கொண்டிருக்கிறது என்பதை மகிழ்வுடன் தெரிவிப்பதில் பெருமை கொள்கிறோம்.



Sr. K.A. Susai Mary, FSJ  
Educational Commission Co-ordinator

# HEALTH COMMISSION

## 1. கழிவுநீர் சுத்திகரிப்பு நிலையம் (Sewage Treatment Plant) at St.Thomas Hospital:

நமது மருத்துவமனையின் பல ஆண்டுகால தேவையாக இருந்த கழிவுநீர் சுத்திகரிப்பு நிலையம் 20.12.2025 அன்று இறைவனின் பேரிரக்கத்தால் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அதனை நம் தலைமை அன்னை M.ஆரோக்கியம் அவர்கள் திறந்து வைக்க Rev. Fr. Thianis Arockiasamy OFM (cap.) அவர்களால் ஆசீர்வதிக்கப்பட்டது.



பல ஆண்டுகளாக அரசாங்கத்திற்கும், சுற்றியுள்ள மக்களுக்கும் உரிய பதிலை அளிக்க முடியாமல் தவித்த நாட்கள் பல. குறிப்பாக Sanitary approval Pollution Control Board approval இவற்றிக்காக அரசாங்க அலுவலகங்களின் முன் நின்று பாடுபட்ட காலங்களும் பல. இந்த அனைத்து சிரமங்களையும் அறிந்த இறைவன், நமது மருத்துவமனையின் மீது இரக்கம் கொண்டு, இக்கழிவுநீர் சுத்திகரிப்பு நிலையத்தை நன்முறையில் கட்டிமுடிக்க உதவியுள்ளார். இறைவனுக்கு நன்றிகூறி, மருத்துவமனை நிர்வாகம் மகிழ்கின்றது.

இதன்மூலம், இயற்கை வளங்களை பாதுகாத்து, கழிவு நீரை மறுசுழற்சி செய்து பயன்படுத்துவதன் வழியாக நம் மருத்துவமனைக்கும், சுற்றிவாழும் மக்களுக்கும் ஆரோக்கியமான வாழ்வை உறுதிப்படுத்துகின்றோம்.

## 2. திருநங்கைகளின் நலனுக்காக கிறிஸ்துமிறப்பு விழா மற்றும் மருத்துவமுகாம்:



திருநங்கைகளின் நலனை முன்னிறுத்தி 20.12.2025 அன்று 50 திருநங்கைகள் ஒன்றிணைத்து St. Thomas மருத்துவமனையில் கிறிஸ்துமஸ் விழாவும், சிறப்பு மருத்துவமுகாமும் நடத்தப்பட்டது.

இந்நிகழ்விற்கு நம் சபைத் தலைமை அன்னை M.ஆரோக்கியம் அவர்கள் தலைமை தாங்கி கிறிஸ்துமஸ் பண்டிகையின் மகிழ்ச்சி செய்தியை பகிர்ந்து கொண்டு, அனைத்து திருநங்கைகளுக்கும் கிறிஸ்துமஸ் பரிசுகளை வழங்கினார்கள்.

இந்நிகழ்வில் அருட்சகோதரி. Daisy அவர்கள் பங்கேற்று, Sujok Therapy குறித்து திருநங்கையர்களுக்கு விளக்கமாக அறிமுகப்படுத்தினார்கள். சிறப்பு அழைப்பாளராக அருட்சகோதரி Reline Joseph அவர்கள் கலந்து கொண்டார்கள்.

Rev. Fr. Thianis Arockiasamy OFM (Cap) அவர்கள் கிறிஸ்துமஸ் விழாவின் ஆசீர்வாதங்களை அனைவருக்கும் வழங்கினார்கள். திருநங்கை இன்பா அவர்கள் நம் சபையும் நமது மருத்துவமனையும் திருநங்கைகளின் நலனுக்காக தொடர்ந்து செய்துவரும் உதவிகளை அனைவருக்கும் எடுத்துரைத்தார்கள்.



நிகழ்ச்சியை மேலும் மகிழ்வுட்டும் வகையில் கலைநிகழ்ச்சிகள் நடத்தப்பட்டன. இதனை தொடர்ந்து 50 திருநங்கைகளுக்கும் இலவசமாக மருத்துவ பரிசோதனை வழங்கப்பட்டது. இந்நிகழ்வின் இறுதியாக அனைவருக்கும் மதிய உணவு வழங்கப்பட்டு, கிறிஸ்துபிறப்பு மகிழ்வை மிகச் சிறப்புடன் கொண்டாடி மகிழ்ந்தோம். இந்நிகழ்விற்கு நிதி உதவி வழங்கிய Dr. Ragini அவர்களின் குடும்பத்திற்கு நன்றிகள்.

### 3. நோயுற்ற நம் FSJ அருட்சகோதரிகளோடு கிறிஸ்துபிறப்பு மகிழ்வு:

20.12.2025 அன்று நோயுற்று படுக்கையில் இருக்கும் நம் FSJ அருட்சகோதரிகளை நம் தலைமை அன்னை M. ஆரோக்கியம் அவர்கள் சந்தித்து அவர்களுக்கு ஆசீர் வழங்கி அன்பு பரிசுகளை வழங்கினார்கள். அவர்களோடு அமர்ந்து கிறிஸ்துமஸ் கேக் பகிர்ந்து, பாடல்கள் பாடி மகிழ்ச்சியை பகிர்ந்தார்கள். இந்த அன்பு நிறைந்த நிகழ்வில் மருத்துவமனை அருட்சகோதரிகளும், செவிலியர்களும் இணைந்து கிறிஸ்து பிறப்பு மகிழ்வை கொண்டாடி மகிழ்ந்தார்கள்.



### 4. இலவச கண் பரிசோதனை முகாம்: தந்தை வலோஜியா மருந்தகம்

22.12.2025 அன்று, பூந்தமல்லியில் அமைந்துள்ள தந்தை வலோஜியா மருந்தகத்தில் இலவச கண்பரிசோதனை முகாம் நடத்தப்பட்டது. இந்த முகாமை Dr. Agarwal Eye Hospital நிறுவனம் நமது இலக்கு மக்களுக்கு இலவசமாக வழங்கினார்கள். இந்த முகாமின் மூலம் 60 பேர் கண்பரிசோதனை சேவைகளால் பயனடைந்தனர். இந்த முயற்சியை சிறப்பாக ஒருங்கிணைத்த Sr. Amali Roja அவர்களுக்கு எமது மனமார்ந்த நன்றிகள்.



### 5. சிறப்பு மக்கள் கிறிஸ்து பிறப்பு கொண்டாட்டத்தில் இலவச மருத்துவ முகாம்: செங்கல்பட்டு மறைமாவட்டம்

14.12.2025 அன்று செங்கல்பட்டு மறைமாவட்டத்தில் உள்ள செயின்ட் பால்ஸ் பள்ளி, ஆயர் இல்லம் வளாகத்தில் நடைபெற்ற சிறப்பு மக்கள் கிறிஸ்து பிறப்பு கொண்டாட்டத்தில் நடைபெற்ற இலவச மருத்துவ முகாமில் நம் St.Thomas மருத்துவமனை பங்கேற்று 200-க்கும் மேற்பட்ட சிறப்பு மக்களுக்கு இலவச மருத்துவ உதவியினை வழங்கி மகிழ்ந்தது. இந்நிகழ்வில் பங்கேற்ற Sr. Gnanam, Sr. Ludy, எம் மருத்துவமனை Doctor's மற்றும் செவிலியர்களுக்கு எங்களின் நன்றிகள்.



## 6. தொழுநோயால் பாதிக்கப்பட்டோர் மற்றும் தேவையில் இருப்போரிடையே கிறிஸ்து பிறப்பு மகிழ்வு: St.Thomas Hospital

23.12.2025 அன்று St. Thomas Hospital வளாகத்தில் தொழுநோயால் பாதிக்கப்பட்டோர் மற்றும் தேவையில் இருக்கும் 200க்கும் மேற்பட்ட மக்களை ஒன்றிணைத்து கிறிஸ்து பிறப்பு விழா சிறப்பாக கொண்டாடப்பட்டது. காலை 6.30 மணியளவில் திருப்பலி நிறைவேற்றப்பட்டு அதனை தொடர்ந்து அனைவரோடும் இணைந்து சிறப்பு செபம் செய்யப்பட்டது. Fr. James SVD அவர்கள் அனைவருக்கும் கிறிஸ்து பிறப்பின் ஆசிரியை வழங்கினார்கள். இதன் பின்னர் காலை உணவு வருகை தந்த அனைவருக்கும் பகிர்ந்து அளிக்கப்பட்டு, அன்பளிப்புகளும் வழங்கப்பட்டன. ஏழைகளின், நோயுற்றோரின் புன்னைகையில் இயேசு பாலனை கண்டுணர்ந்து மகிழ்ந்தோம். இந்நிகழ்விற்கு உதவிய Help and Hope Team உறுப்பினர்கள் அனைவருக்கும் எங்களின் மனம் நிறைந்த நன்றிகள்.



Dr. Sr. Mary Jenova, FSI  
Health Commission Co-ordinator

## COMMUNICATION COMMISSION

### 1. ஆதவன் கீதம்: 800 ஆண்டுகள் நிறைவு கொண்டாட்டம்

புனித பிரான்சிஸ் அசிசியாரின் ஆதவன் கீதம் Canticle of the Sun என்பது அசிசி நகர் புனித பிரான்சிஸ் அவர்களால் இயற்றப்பட்ட 13ஆம் நூற்றாண்டை சேர்ந்த ஒரு பழமையான கிருஸ்தவப்பாடல் ஆகும். இது படைப்புகள் அனைத்தையும் கடவுளின் படைப்புகளாகப் போற்றிப் பாடும் ஒரு மகத்தான இயற்கை கீதம். சூரியன், நிலா, நட்சத்திரங்கள், நீர், நெருப்பு, பூமி, அன்பு, மரணம் எனப் படைப்பின் ஒவ்வொரு பகுதியையும் கடவுளின் மகிமையைப் போற்றிப் பாடுகிறது. இந்தப் பாடல் பிரான்சிஸ் அசிசியின் இயற்கை மீதான அன்பையும், எளிமையான வாழ்க்கையையும், கடவுளின் பார்வையைப் பிரதிபலிக்கிறது. உலகில் உள்ள அனைத்தையும் படைத்த கடவுளை உலகில் வாழ்கின்ற உயிரிகளெல்லாம் உன்னதன் புகழ் பாடுகின்றன. ஏன் மரணம் கூட இறைப்புகழ் சாற்றுகிறது எனவே இந்த ஜூபிலி வருடத்தில் 800 ஆண்டுகள் நிறைவடைகிறது ஆதவன் கீதம். இந்த விழாவானது 08.12.2025 அன்று திரு இருதய ஆண்டவர் பெண்கள் மேல்நிலை பள்ளியில் கொண்டாடப்பட்டது. நிகழ்வில் வந்தவாசி பங்கு தந்தை மார்ட்டின், உதவி பங்குத் தந்தை Louis Raj, Fr. Arockia Raj மழுவன்கரனை பங்கு தந்தை பள்ளி தாளாளர் Sr. ஜோதி மேரி சென்னை மாநில துணை மாநில தலைவி Sr. Reline Michael பள்ளி தலைமை ஆசிரியை Sr. Mary Christina ஆகியோர் கலந்து

கொண்டனர். மழுவன் கரணை பங்கை சார்ந்த 28 மாணவ மாணவியர் அருட்பணி ஆரோக்கியராஜ் அவர்களின் உதவியோடு ஆதவன் கீதம் நாடகமாக மேடையில் நடித்து காட்டினார்கள். பிறகு அருட்சகோதரிகள் ஆதவன் கீதத்தை பாடலாக பாடினார்கள். RCM பள்ளி மாணவிகள் நடனம், திரு இருதய ஆண்டவர் பெண்கள் மேல்நிலைப் பள்ளிக் குழந்தைகள் Xmas Carol Song பாடி அனைவரையும் மகிழ்வித்தார்கள். Sr. Rexline அவர்கள் அசிசியாரின் 800வது ஆண்டை பற்றி விளக்கிக் கூறினார்கள். கலை நிகழ்ச்சிகள் வழங்கிய 34 குழந்தைகளுக்கும் புனித வளனார் முதியோர் இல்லத்தின் சார்பாக பரிசு பொருட்கள் வழங்கப்பட்டது. இறுதியாக பள்ளி தலைமை ஆசிரியர் Sr. Mary Christina அவர்கள் அனைவருக்கும் நன்றி கூறினார்கள். Sr. விண்ணரசி நிகழ்ச்சிகளை தொகுத்து வழங்கினார்கள். இந்நிகழ்வை ஏற்பாடு செய்த தகவல் தொடர்பு பணிக்கு பொறுப்பாளர் சகோதரி Rexline Michael அவர்களுக்கு நன்றி கூறி நிகழ்வானது இனிதே முடிந்தது.



## 2. மரங்கள்து யரிசனிக்கும் விழா:



23.12.2025 அன்று செய்யாறு RCM துவக்கப்பள்ளியில் கிறிஸ்மஸ் விழா சிறப்பாக நடைபெற்றது. இவ்விழாவை முன்னிட்டு மாணவர்கள் கலை நிகழ்ச்சிகளை சிறப்பாக நடத்தினர். கிறிஸ்மஸ் பரிசாக, முன்னாள் மாணவர்களின் சார்பில் பெறப்பட்ட மரக்கன்றுகள் இன்றைய மாணவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டன. இந்த நிகழ்ச்சியில் செய்யாறு கல்வி மாவட்டத்தின் வட்டார கல்வி அலுவலர் திருமதி. பிரியா அவர்கள் மற்றும் பள்ளியின் தாளாளர். Fr. சுதர்சன் அவர்கள் தலைமையில் கலந்து கொண்டு, மாணவர்களுக்கு மரக்கன்றுகளை வழங்கி வாழ்த்தினார்கள். இந்நிகழ்வு குழந்தைகளிடையே சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு மற்றும் பசுமை வளர்ச்சி பற்றிய விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் வகையில் மிகச் சிறப்பாக அமைந்தது.

## 3. சமத்துவ கிறிஸ்துமஸ் யருவிழா:

காஞ்சிபுரம் வடக்கு மாவட்ட தி.மு.க. சிறுபான்மை நல உரிமை பிரிவு சார்பில் சமத்துவ கிறிஸ்துமஸ் பெருவிழா புனித தோமையார் மலையில் அமைந்துள்ள Monfort பள்ளியில் நடைபெற்றது. இதில் நமது St. Thomas மருத்துவமனையைச் சார்ந்த அருள் சகோதரிகளும், செவ்வியர்களும் கலந்து கொண்டு கிறிஸ்துமஸ் பிறப்பு பாடலைப்பாடி அனைவரின் மனதையும் கவர்ந்தனர். மறைமலை நகர், St. Joseph School மாணவிகள் அழகிய நடனமாடி அனைவரையும் மகிழ்வித்தனர். இவ்வாறாக கூடிய அளவையோடு கிறிஸ்து பிறப்பின் மகிழ்ச்சி செய்தியை FSSJ வழங்கியதில் பெரும் மகிழ்வடைகிறோம்.



## 4. AI FOR TOMORROW (2 DAYS) SEMINAR REPORT

The AI for Tomorrow seminar was held on December 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup>, 2025, at Vepery for Chennai Province sisters. The event saw the participation of 33 sisters who demonstrated great enthusiasm and dedication to learning AI tools.



### Seminar Objectives:

- To introduce AI tools for rapid learning and adaptation
- To enhance knowledge retention and improve conversational skills

### Day 1: Introduction to AI Tools

- The sisters were initiated into AI learning protocols
- They began conversing with users, refining language understanding
- Focus was on contextual comprehension and response generation

### Day 2: Advanced AI Applications

- Conversational training continued, exploring nuances of AI tools
- Sisters enhanced their understanding of AI applications in:
  - Video making and editing
  - Thematic song composition and music setting
- Improved response accuracy and relevance were observed

The seminar provided a valuable opportunity for the sisters to explore AI tools and enhance their skills. The event was a resounding success, with participants demonstrating a keen interest in leveraging AI for various applications.

**Dr. Sr. Mary Jenova, FSJ**  
Communication Commission Co-ordinator

### Teresa of Ávila

“Let nothing disturb you,  
let nothing frighten you.  
All things are passing away;  
God never changes.  
Patience obtains all things.  
Whoever has God lacks nothing;  
God alone suffices.”



## சமூக பணிக் குழு

### 1. முதியோர் இல்லங்களில் கிறிஸ்துமஸ் விழா கொண்டாட்டங்கள்:

A. 22.12.2025 அன்று எனம்பலூர் புனித லூசியா முதியோர் இல்லத்தில் சிறப்பாக கிறிஸ்து பிறப்பு விழா கொண்டாடப்பட்டது. இவ்விழாவிற்கு மாநில தலைமை சகோதரி வேளாங்கண்ணி ஷெரின் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள் இவ்விழாவில் புனித டோமினிக் இல்ல சகோதரிகளும் புனித வளனார் இல்ல சகோதரிகளும் இணைந்து முதியோர்களுக்கு கலை நிகழ்ச்சிகள் வழங்கினார்கள். திருவாளந்துறை இல்லத்து சகோதரி ஜெம்மா அவர்கள் கிறிஸ்துமஸ் தாத்தா ஆடை அணிந்து முதியோர்களை மகிழ்வித்தார்கள். மிகவும் சிறப்பாக இந்த விழாவை ஏற்பாடு செய்த அவ்வில்லத்தின் தலைமை சகோதரி மேக்தலின் பாப்பாத்தி அவர்களுக்கும் முதியோர் இல்ல காப்பக பொறுப்பாளர் சகோதரி லில்லி புஷ்பம் அவர்களுக்கும் பாராட்டுகளையும் வாழ்த்துகளையும் அன்போடு தெரிவித்துக் கொள்கிறோம் மாநில தலைமை சகோதரி அவர்கள் முதியோர்கள் அனைவருக்கும் புத்தாடை வழங்கினார்கள்.



B. 20.12.2025 அன்று மதுரை தந்தை ஆலன் முதியோர் இல்லத்தில் 17 முதியோர்களுக்கும் அங்கு கட்டிடப் பணி செய்து கொண்டிருக்கிற பணியாளர்களுக்கும் இணைந்து கிறிஸ்து பிறப்பு விழா கொண்டாடப்பட்டது அனைத்து முதியவர்களுக்கும் மாநில தலைமை சகோதரி அவர்களால் புத்தாடையும் கட்டிட பணியாளர்களுக்கு போர்வையும் வழங்கப்பட்டது இந் நிகழ்வுகளை எல்லாம் சிறப்பாக ஏற்பாடு செய்திருந்த அவ்வில்லத்தின் தலைமை அருட்சகோதரி தஸ்நேவிஸ் மற்றும் அருட்சகோதிரி சம்மனசு ஆகியோருக்கு பாராட்டுக்களும் வாழ்த்துக்களும். விழாவில் ஆலோசகர் சகோதரிகள் நம்பிக்கை மேரி மற்றும் அனித்தா மற்றும் இளம் சகோதரி தமிழரசி ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.



C. 05.12.2025 அன்று வளனார் முதியோர் இல்லத்தில் கிறிஸ்துமஸ் விழா கொண்டாடப்பட்டது. இந்நிகழ்விற்கு வந்தவாசி பங்குத் தந்தை மார்ட்டின் மற்றும் உதவி பங்குத் தந்தை லூயிஸ் ராஜ் வேப்பூர் புனித வளனார் பள்ளி Principal Fr. A.R. அந்தோணிசாமி வருகை தந்திருந்தார்கள் நமது பங்கை சார்ந்த 60 நபர்களுக்கு மளிகை பொருட்கள் வழங்கப்பட்டது மாற்றுத்திறனாளிகள், இருளர்கள், விதவை பெண்கள் என்று 35 நபர்களுக்கு 35 மூட்டை அரிசி வழங்கப்பட்டது. இந்நிகழ்வு நடைபெற காரணமயிருந்த Fr. ஸ்டீபன் MSFS, Sr. Biji அவர்களுடைய ஆசிரியர்கள் மாணவ மாணவியர்கள் சேவா சக்கரா இல்லத்தின் இயக்குனர் திருமதி லட்சுமி, கபிரியேல்மேரி அனைவருக்கும் எமது முதியோர் இல்லத்தின் சார்பாக நன்றிகளை சமர்ப்பிக்கின்றோம் கிடைத்ததை கொடுத்து மகிழ்ந்தோம். திருவாளர் Julian பிரபாகரன் அவர்களின் உதவியுடன் மூளை கேன்சர் நோயினால் பாதிக்கப்பட்ட செல்வி. பத்மாவதி அவர்களுக்கு ரூபாய் 10,000 வழங்கினோம்.



## 2. தூய்மை பணியாளர்களோடு கிறிஸ்து பிறப்பு விழா:

14.12.2025 அன்று சென்னை புனித வளனார் மாநிலம் ஆதம்பாக்கத்தில் உள்ள St. ஜோசப் குழு அருட்சகோதரிகளுடன் புனித வளனாரின் மாநில நிர்வாக அருட்சகோதரிகள் இணைந்து, சென்னை பெருநகர மாநகராட்சி 175வது மண்டலத்தில் துப்புரவு தூய்மை பணி செய்கிற 40 மகளிருக்கு முறையாக அழைப்பு விடுத்தது நமது இல்லத்தில் கிறிஸ்துமஸ் பெருவிழாவை மகிழ்ச்சியுடன் பற்பல பரிசுகள் வழங்கி மகிழ்வித்து மகிழ்ச்சியை அன்புடன் பகிர்ந்து கொண்டது மனநிறைவாய் இருந்தது.



## 3. FSJ இளம்பெண்கள் இயக்கம்:



07.12.2025 அன்று தூய தோமையார் மலையில் உள்ள லூயிஸ் இல்லத்தில் 15 இளம் பெண்களுக்கு இயற்க்கையை எவ்வாறு பேணி வளர்ப்பது என்பது பற்றியும், சுற்றுப்புற சூழல் எவ்வாறு பாதிக்கப்பட்டு வருகிறது என்பது பற்றியும், நம் நடைமுறை வாழ்க்கையில் அதனை எவ்வாறு கையாளுவது என்பது பற்றியும் அருட்சகோதரி. வெரோனா FSJ அவர்கள் கருத்தமர்வின் வழியாக பேசினார்கள். இந்த கூடுகையானது FSJ இளம்பெண்கள் இயக்கத்திற்கு மிகவும் பயனுள்ள வகையில் அமைந்திருந்தது.

## 4. மகளிர் சுய உதவி குழுக்களின் இல்லங்கள் சந்தித்தல்:

12.12.2025 அன்று தூய தோமையார் மலையில் உள்ள மகளிர் சுய உதவி குழுக்களின் இல்லங்கள் சந்திக்கப்பட்டன. அவர்கள் அனைவரையும் ஒருங்கிணைத்து குழுவாக சந்தித்து செப உதவி கேட்டு கொண்டதன் பேரில் செப வழிப்பாடு நடத்தப்பட்டன. கடன் உதவி பெற்று தொழில் வளர்ச்சி காண்பதையும் பார்வையிடப்பட்டன. மேலும் பயிற்சிகள் பற்றி பேசப்பட்டன. நடைமுறையில் அவர்கள் மேற்கொள்ளும் பிரச்சனைகளை எவ்வாறு கையாளுவது என்பது பற்றியும் பேசப்பட்டன. அக்கூட்டத்தில் 20 பெண்கள் கலந்துக் கொண்டனர்.



## 5. Fit Foundation - இளம்பெண்கள்

18.12.2025 அன்று தரங்கம்பாடியில் கல்லூரி பயிலும் மாணவிகளை சந்தித்து, அவர்களின் உடல் நலனையும், கல்வி நிலைமையையும் பற்றிப் பேசப்பட்டன. 10 மாணவிகளின் ஒரு மாணவி உடல் நலம் காரணமாக உறவினர் இல்லத்திலிருந்து வருவதாக கூறினார்கள். 9 மாணவிகள் அதிகமான அளவு கல்வியில் கவனத்தை செலுத்த கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டன. மேலும் கல்லூரி முதல் வரை சந்தித்து பேசப்பட்டன.

## 6. கைவிடப்பட்ட வணக்கள்

22.12.2025, அன்று வெப்பேரி பள்ளியில் பயின்று வரும் 5 சிறார்களின் கைவிடப்பட்ட பெற்றோர்களுக்கு சுயத்தொழில் செய்ய ரூபாய் ஒரு லட்சம் கடனுதவி வழங்கப்பட்டன. இதன் வழியாக இவர்கள் வாழ்வாதாரம் உயர வழிகாட்டப்பட்டன. மேலும் இவர்களின் இல்லங்களை சந்தித்து இவர்களின் நிலைகளை ஆய்ந்தறியப்பட்டன.



## 7. சிறையில் கிறிஸ்து பிறப்பு விழா:



20.12.2025 அன்று சிறையில் வாழும் சிறார்களுக்கு ஆயர் நீதிநாதன் அவர்களின் தலைமையில் கிறிஸ்து பிறப்பு விழாவானது செங்கல்பட்டு அரசு சிறார் சிறப்பு பள்ளியிலும், ஆத்தூர் இளம் குற்றவாளிகள் மறுவாழ்வு மையத்திலும் சிறப்பாக கொண்டாடப்பட்டன. இதில் 180 நபர்கள் கலந்துக் கொண்டார்கள். நமது சபைசார்பாக 4 பெட்ஷீட், டவல் மற்றும் தண்ணீர் பாட்டில் கொடுக்கப்பட்டன. சிறார்களின் கலை நிகழ்ச்சிகள் மற்றும் சிறந்த உணவுடன் விழா நிறைவுபெற்றன.

## 8. விதவைகள் மற்றும் திருநங்கைகளுடன் கிறிஸ்து பிறப்பு விழா:

17.12.2025 அன்று தூய தோமையார் மலை சமூக சேவை மையம் மற்றும் ரெடில்ஸ் ஆகிய பகுதிகளில் 10 விதவைகளை மற்றும் 50 திருநங்கையர்களைக் கொண்டு கிறிஸ்து பிறப்பு விழாவானது செபவழிபாட்டுடனும் மற்றும் கலை நிகழ்ச்சிகளுடனும் சிறப்பாக நடைபெற்றன. இதில் 60 நபர்கள் கலந்து அன்பளிப்புகளையும் பெற்றுக் கொண்டு மகிழ்ந்தார்கள்.



## 9. மாணவர் பெற்றோர் கூடுதல்:

14.12.2025 அன்று வெப்பேரியில் தூய வளனார் பள்ளியில் பயிலும் மிகவும் பின்தங்கிய குடும்பத்திலிருந்து கல்வி பயிலும் மாணவர்களுக்கும் அவர்கள் பெற்றோர்களுக்கும் கூடுதலானது ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தன. அந்த அமர்வில் சிறார்கள் தங்களது எதிர்காலத்தை சிறப்பாக அமைத்துக் கொள்ள கல்வியின் முக்கியத்துவத்தினைப் பற்றி பேசப்பட்டன. பெற்றோர்கள் தொழில் வளர்ச்சிக்காக பெறப்படும் கடன் உதவியை எவ்வாறு ஆக்கபூர்வமாக செயல்படுத்துவது என்றும், எது போன்ற பயிற்சிகள் பெற்றால் சுயதொழிலில் முன்னேறலாம் என்பது பற்றியும் பயிற்சி கொடுக்கப்பட்டன. அந்த பயிற்சியானது திருமதி. கண்மணி திவ்யா (Phd.D) Phycology MIOC. Ed. (USA) Corporate Trainer அவர்களால் கொடுக்கப்பட்டன. இதில் 20 சிறார்களும் 20 பெற்றோர்களும் பங்கேற்று பயனடைந்தார்கள்.

## 10. சிறைப்பணி:

19.12.2025 அன்று செங்கல்பட்டு அரசு சிறார் பள்ளியிலுள்ள 74 சிறார்களை சந்தித்து. அவர்களுக்கு ஆற்றுப்படுத்தப்பட்டன. மேலும் நலவாழ்வுப்பற்றியும் கல்வியின் முக்கியத்துவம் பற்றியும் பேசப்பட்டன. 7 சிறார்கள் பெற்றோர்களுடன் தொடர்புக் கொண்டு பேசப்பட்டன. சிறார்களுக்கு நமது சேவை இன்னும் அதிகம் தேவை என கூறப்பட்டன.

## 11. கிறிஸ்துமிறப்பு விழா:

13.12.2025 அன்று திருச்சி ஆயர் ஜான் ஆலன் மாநிலத்தில் சமூக பயன்பாட்டு பணி குழு சார்பில் கிழக்கு மரியநாதபுரம் பகுதியில் ஆர் ஒர்க் பயிற்சியில் ஈடுபட்ட பெண்கள் 10 பேருக்கு எளிய முறையில் கிறிஸ்து பிறப்பு விழா கொண்டாடப்பட்டது. இதில் சமூகப் பணி குழு சார்ந்த சகோதரி. குளோரி, சகோதரி. அவிலா மற்றும் சகோதரி. எலிசபெத்ராணி ஆகியோர் கலந்து கொண்டு சிறப்பித்தனர். விழாவில் கலந்து கொண்ட பெண்களுக்கு கிறிஸ்து பிறப்பு ஜெப வழிபாடு நடத்தப்பட்டது. சிறிய அன்பளிப்பு வழங்கப்பட்டது.



Sr. Arul Mary  
Social Work Commission, Co-ordinator

**பழைய வலிகள் பனிபோல் கரைய,  
புதிய நம்பிக்கை விதையாக முளைக்க,  
காலண்டர் மாறும் இந்நாளில்  
கனவுகள் சிறகெடுக்கும் 2026!  
நேற்று கற்ற பாடங்கள்  
இன்றின் பலமாய் மாற,  
நாளை ஒளிரும் பாதையாக  
நம்பிக்கை நம்மை நடத்தட்டும்.  
அன்பு மொழியாகி,  
அமைதி வாழ்வாகி,  
சேவை வழிபாடாகி,  
மனிதம் மகிமை பெறட்டும்.  
கண்ணீர் துடைக்கும் கரங்களும்,  
புன்னகை விதைக்கும் இதயங்களும்,  
இந்த புத்தாண்டில்  
உலகத்தை அழகாக்கட்டும்.  
இறைவன் அருள் துணையாய்,  
உறவுகள் உறுதியாய்,  
உழைப்பில் உயர்வு தரும்  
இனிய புத்தாண்டு 2026!**

# WOMEN AND FEMALE COMMISSION

## 1. கருத்தமர்வு: வந்தவாசி காப்பக குழந்தைகள்

07.12.2025 அன்று வந்தவாசி திரு இருதய பெண்கள் மேல்நிலைப் பள்ளியில் காப்பக குழந்தைகளுக்கான ஒரு நாள் கருத்தரங்கு வெளிச்சம் பவுண்டேஷன் Ms. Sherin அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்றது. இதில் குழந்தைகள் தன்னிலை உணர்ந்து இலக்கை எவ்வாறு அடைவது, உடல் நலனின் முக்கியத்துவம், பருவத்தில் ஏற்படும் உணர்வுகள் அதனை கையாளும் முறைகள் இவற்றைப் பற்றி நிகழ்வுகளோடு இணைந்து ஆற்றுப்படுத்துதல் மற்றும் வாழ்க்கையை எதிர்கொள்ளும் வழிமுறைகளை ஊக்கப்படுத்தி கருத்துரைகள் வழங்கினார். இதில் மாணவிகள் அனைவரும் ஆர்வமுடன் பங்கேற்று பயன் பெற்றனர்.



## 2. மரியம்மா பள்ளி: ஓவியப்போட்டியில் முதலிடம்

22.11.2025 அன்று உலக மாற்றுத்திறனாளிகள் தினத்தை முன்னிட்டு செங்கல்பட்டில் உள்ள மாவட்ட ஆட்சியர் அலுவலகத்தில் ஓவியப்போட்டி நடைபெற்றது. அதில் மரியம்மா பள்ளி மாணவர்கள் கலந்து கொண்டனர். ஸ்ரீமதி என்ற மாணவி ஓவியப்போட்டியில் முதலிடத்தை பெற்றார். இப்போட்டியில் வெற்றி பெற்ற மாணவிக்கு 01.12.2025 அன்று மாவட்ட ஆட்சியர் அவர்களிடமிருந்து பரிசு பொருட்கள் மற்றும் பாராட்டு சான்றிதழ் வழங்கப்பட்டது.



Sr. Arul Mary  
Women and Female Commission  
Co-ordinator

## தமிழர் திருநாள் – பொங்கல் பண்டிகை

உலகம் முழுவதும் வாழும் தமிழ் மக்களால் மிகச் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்படும் பண்டிகை “பொங்கல்” ஆகும். இது உழவர் திருநாள் என்றும் அழைக்கப்படுகிறது. “தை பிறந்தால் வழி பிறக்கும்” என்பது தமிழர்களின் நம்பிக்கை. ஆடி மாதத்தில் விதைத்த பயிர்களை, தை மாதத்தில் அறுவடை செய்து, அந்த விளைச்சலுக்குக் காரணமான இயற்கைக்கும், சூரியனுக்கும், கால்நடைகளுக்கும் நன்றி தெரிவிக்கும் விதமாக இப்பண்டிகை கொண்டாடப்படுகிறது.

**பண்டிகையின் சிறப்பு:** பொங்கல் பண்டிகை நாளுக்கு நாட்கள் விமரிசையாகக் கொண்டாடப்படுகிறது. ஒவ்வொரு நாளும் ஒரு தனிச்சிறப்பைக் கொண்டுள்ளது.

### 1. போகிப் பண்டிகை (Bhogi Pongal)

மார்கழி மாதத்தின் கடைசி நாள் போகிப் பண்டிகையாகும். “பழையன கழிதலும், புதியன புத்தலும்” என்பதே இதன் தத்துவம். மக்கள் தங்கள் வீட்டைச் சுத்தம் செய்து, தேவையற்ற பழைய பொருட்களை அப்புறப்படுத்துவார்கள். இது நம் மனதில் இருக்கும் தீய எண்ணங்களை நீக்கி, நல்ல எண்ணங்களை விதைப்பதைக் குறிக்கிறது.

### 2. தைப் பொங்கல் (Thai Pongal)

தை மாதத்தின் முதல் நாள் “பெரும் பொங்கல்” அல்லது “சர்க்கரைப் பொங்கல்” என்று அழைக்கப்படுகிறது. அன்று அதிகாலையில் எழுந்து குளித்து, புதுப் பானையில் புத்தரிசி, வெல்லம், பால், நெய் சேர்த்துப் பொங்கல் வைப்பார்கள். பொங்கல் பொங்கி வரும்போது “பொங்கலோ பொங்கல்” என்று மகிழ்ச்சியுடன் முழக்கமிடுவார்கள். இது வளமும் மகிழ்ச்சியும் பொங்கி வழிவதைக் குறிக்கிறது. பின்னர் சூரிய பகவானுக்குப் பொங்கலைப் படைத்து நன்றி செலுத்துவார்கள்.

### 3. மாட்டுப் பொங்கல் (Maattu Pongal)

உழவுத் தொழிலுக்கு உறுதுணையாக இருக்கும் கால்நடைகளுக்கு நன்றி செலுத்தும் நாள் இதுவாகும். மாடுகளைக் குளிப்பாட்டி, கொம்புகளுக்கு வர்ணம் பூசி, மாலையிட்ட அலங்கரிப்பார்கள். அவற்றிற்குப் பொங்கல் ஊட்டி மகிழ்வார்கள். தமிழர்களின் வீர விளையாட்டான ஜல்லிக்கட்டு (ஏறு தழுவுதல்) இந்நாளில் பல ஊர்களில் சிறப்பாக நடைபெறும்.

### 4. காணும் பொங்கல் (Kaanum Pongal)

பொங்கல் விழாவின் நான்காம் நாள் காணும் பொங்கல் ஆகும். இது உறவினர்கள் மற்றும் நண்பர்களைச் சந்திக்கும் நாளாகும். பெரியவர்களிடம் ஆசி பெறுவதும், குடும்பத்துடன் சுற்றுலாத் தலங்களுக்குச் சென்று மகிழ்வதும் இந்நாளின் வழக்கமாகும். பெண்கள் தங்கள் சகோதரர்களின் நலனுக்காகப் பிரார்த்தனை செய்வார்கள்.

பொங்கல் பண்டிகை வெறும் கொண்டாட்டம் மட்டுமல்ல, அது மனிதனுக்கும் இயற்கைக்குமான உறவை நினைவுகூரும் ஒரு நிகழ்வாகும். சாதி, மத வேறுபாடுகளைக் கடந்து அனைவரும் ஒற்றுமையாகக் கொண்டாடும் இந்த விழா, நம் கலாச்சாரத்தின் பெருமையை உலகிற்கு உணர்த்துகிறது. விவசாயத்தைப் போற்றுவோம், இயற்கையைக் காப்போம்!

உழைப்பின் வியர்வை நெல்லாகும், தைமகள் வருகை பொன்னாகும்!  
பொங்கிலும் பாலில் மகிழ்ச்சி பொங்க, எங்கும் தமிழ் மணம் கமழட்டும்!  
இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்!



Sr. P. Maria Stella  
Arockiaillam, Vellore

# THE LIGHT OF THE WORLD, MARY MOTHER OF GOD, REVEALED TO THE WORLD.

When the earth slept under weary stars on a quiet winter's night, In Bethlehem, when heaven bent low to touch the ground, a child was born in a manger of straw and breath rather than in palaces adorned with gold.

There was only a mother's tender gaze, a father's silent trust, angels singing quietly to shepherds in the nighttime fields, and no trumpet announcing His presence or royal soldiers stationed at the door. O holy Nativity, where eternity shed its first tear, where the Infinite became little, and where God chose weakness to teach the world the strength of love.

Mary, selected from the lowly, The age-old riddle was carried inside the womb of a young lady with shaky faith. She merely said, "Let it be done unto me," without seeking fame or authority. God's mother, It's not because you made the Divine, but rather because you gave birth to the One who made the stars. The world's Savior nestled in your arms, wrapped not just in cloth but also in your trust and obedience.

The Eternal Word was taught by you. Speaking like a kid, you held the One who would bear the cross in the future. Your motherhood was rewarded with bravery, silence, and trust rather than with ease. Even in infancy, the child's radiance could not be concealed as he grew. A star appeared in far-off skies, beckoning travelers from other countries and hearts that transcended boundaries and ideologies.

The Magi followed its flame through deserts of uncertainty and distance until they bowed before a child, offering myrrh for future pain, gold for a king, and frankincense for a god. Epiphany, the revelation of divine truth, and the realization that this kid belonged to everyone came about as a result. Not just to monarchs or shepherds, but to every soul in search. O Light Epiphany, Even on a lengthy journey, you teach us to seek and to follow the light of faith. You remind us that God makes Himself known to the modest, the inquisitive.

This child was born to save, heal, and love without measure from the manger to the nations, from a mother's womb to the world's hope. Teach us humility, O Nativity. Teach us obedience, O Mother of God. Teach us revelation, O Epiphany. For the infant born in Bethlehem is not just the tale of history, but also the light of today God among us, God with us, God forever exposed.

Thank you



**Sr. Bharati Nayak**  
Bishop John Aellen Provincialate,  
Trichy.

## குடியரசு தின விழா

2026 ஆம் ஆண்டு இந்தியாவின் 77வது குடியரசு தினத்திற்கான முக்கிய கருப்பொருள்கள், ஆத்மநிர்யா பாரத் (சுயசார்பு இந்தியா) மற்றும் வந்தே மாதரம் ஆகும். தேசிய பெருமை, தன்னம்பிக்கை, புத்தமை மற்றும் கலை, இசை மற்றும் கட்டுரைகள் மூலம் தேசபக்தி வெளிப்பாடுகளை மையமாகக் கொண்ட கொண்டாட்டங்கள், நாடு தழுவிய போட்டிகள் மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியத் தலைவர்கள் தலைமை விருந்தினர்களாக பங்கேற்பது ஆகியவை இதில் அடங்கும்.

**முக்கிய கருப்பொருள்கள் மற்றும் கவனம் செலுத்தும் பகுதிகள்:**

ஆத்மநிர்யா பாரத் (தன்னம்பிக்கை இந்தியா) தன்னிறைவு, தொழில்நுட்ப முன்னேற்றம் மற்றும் நிலையான வளர்ச்சியை நோக்கிய இந்தியாவின் பயணத்தை எடுத்துக்காட்டுகிறது.

## வந்தே மாதரம்:

இந்தப் பாதல் மூலம் தேசபக்தி, சுதந்திர உணர்வு மற்றும் தேசிய ஒற்றுமையை வலியுறுத்துகிறது.

**நமது கடமை:** குடியரசு தினம் என்பது இந்தியர்களின் ஒற்றுமையையும் ஜனநாயக விழுமியங்களையும் தேசத்தின் இறையாண்மையையும் பறைசாற்றும் ஒரு மகத்தான நாள். இது சுதந்திரத்திற்காக போராடியவர்களின் தியாகத்தை நினைவுகூர்ந்து நாம் ஒரு வலிமையான ஜனநாயக குடியரசின் குடிமக்கள் என்ற பெருமையை அளிக்கிறது. அரசியல் அமைப்பின் படி ஒவ்வொரு குடிமகனும் தேசத்தின் வளர்ச்சிக்கும் அதன் விளிமியங்களை பாதுகாப்பதற்கும் ஆற்ற வேண்டிய பொறுப்புகளை உணர்வது நமது தலையாய கடமை.

2026 ஆம் ஆண்டு தேசபக்தி கொண்டவர்களாக தன்னம்பிக்கை பெற்ற இந்தியர்களாக வாழ முயல்வோம். அனைவருக்கும் குடியரசு தின விழா வாழ்த்துக்கள்.

சகோதரி. ஜெயசுதா  
அசிசி இல்லம், இராமாபுரம்



## THE YEAR GOD BUILDS

“Every dawn is scripture bright,  
every breath a prayer in light.”  
The old year closes, page by page,  
marked by joy, by tear, by age.  
Our trials left footprints on the way,  
yet God's own hand held us each day.  
“When faith steps in, fear fades away.”

In quiet hours, truth appears  
we bent, we broke, yet stood through fears.  
Nights of questions, days unsure,  
still His gentle love endured.  
Experience whispered soft and slow:  
it's not our weight, but His strength's glow.  
“Grace doesn't hide our wounded places,  
it turns them into holy traces.”

A new year rises, lantern-bright,  
its promise glowing in the night.  
We stand before its open door,  
with wiser hearts than years before.  
With holy courage, step we must,  
for God writes chapters we can trust  
ordinary days turned miracles small,  
when we give Him room to touch it all.  
“In God's time, every seed will grow;  
every silent prayer will glow.”

This is the year for roots grown deep,  
for hope to rise from ground asleep;  
to plant forgiveness like a seed,  
and let His mercy intercede.  
Let this be the year we slow our pace,  
listen closely to His grace.  
Not rushing past the sacred call,  
but letting God be Lord of all.

“A new year isn't starting fresh  
it's renewal of the soul and flesh.”  
And so we step with faith renewed

not empty, but in strength imbued.  
Not lost, but anchored in His will;  
not silent, but in His light still.  
May this new year shine with peace,  
where doubts grow faint and blessings  
increase.  
May purpose spark and love be shown,  
in the gentle rhythm God has sewn.

Happy New Year 2026



**Sr. Smita Rani Singh**  
North Province, Kanth

## புத்தாண்டே வா! எங்கள் வாழ்வில் முத்திரைப் பதிக்க வா!

எங்கும் ஒளி, ஒலி சப்தம், எங்கும் இன்னிசை ஆரவாரங்கள். வீதியெங்கும் தோரணங்கள், மக்கள் புத்தாடைகளையும், புது நகைகளையும் அணிந்துக் கொண்டு ஒருவரை ஒருவர் வாழ்த்தி தங்களின் மகிழ்ச்சியைப் பகிர்ந்து கொள்ளும் நாள். எங்கோ என்றில்லாமல் ஊரெங்கும், உலகெங்கும் திருவிழா கோலங்கள்.

ஆக, புத்தாண்டு புலர்கின்ற பொழுது, நம்மை ஒரு புதிய தொடக்கத்திற்கு அழைத்து செல்கின்றது. இது புதிய ஆண்டின் தொடக்கத்தை குறிக்கின்றது. இது உலகளாவிய கொண்டாட்டம். இது கிரகோரியின் புத்தாண்டு, இது புதிய நாட்காடியின் வருடம் தொடங்குவதை குறிக்கின்றது. தற்காலத்தில் உலகம் முழுவதும் புது வருடமான ஜனவரி முதல் தேதியில் தொடங்குகின்றது. இதில் விசேஷமானது. கசந்தோங்கும் நமது கடந்த காலத்தை காணாதிருப்பவை கடவுளின் கண்மலர்கள், ஆக காலம் இன்று மீண்டும் கண்களை தோலுரித்துக் காட்டுகின்றது. புதிய ஆண்டு என்ற புத்தாண்டை அணிந்து உற்சாகத்தோடு தன் பயணத்தை தொடங்குகின்றது. இந்த பூமி பந்து சூரியனை சுற்றி தனது அடுத்த சுற்றுப் பயணத்தை தொடங்குகின்றது. இன்று இந்தப் புவனமே தன்னைப் புதுப்பித்துக் கொண்டு கண் விழிக்கின்றது. இதில் இனம், மதம், மொழி, பேதமின்றி மக்கள் புதிய ஆண்டை வரவேற்று கொண்டாடுகிறார்கள். அன்று அனைத்து கோவில்களிலும் சிறப்பு பூஜைகள் செய்து இந்த ஆண்டு முழுவதும் இறையாசீரோடு எல்லாம் நடக்க வேண்டுமென்று இறைவனை நோக்கி மன்றாடுகிறார்கள்.

மார்ச் 25ம் தேதியை ஆண்டின் முதல் தேதியாக இருந்தது காரணம் இயேசுவின் தாய் அன்னைமரியாள் கற்பமுற்ற தேதி என்பதால், இந்த நாளை அன்று புத்தாண்டு தினமாக அனுசரித்தார்கள். அதிலிருந்து நாம் அறிவது கடவுளின் பிள்ளைகள் என்ற உரிமைப்பேறு நமக்கு முத்திரையிடப்படுகின்றது. இதில் மிகவும் முக்கியமானது புலர்ந்திட்டப் புத்தாண்டை இறையன்னைப்பின் ஆசீரோடும், பராமரிப்போடும் கொண்டாட தாயாம் திருஅவை நம்மை அழைக்கின்றது. புனித கன்னிமரியா இறைவனின் தாய் என்ற சத்திய வாக்குத்தான் புலர்கின்ற புத்தாண்டின் நுகழ்வாயில்.

கடந்த கால அனுபவங்கள் கற்றுத் தந்தவை ஏராளம் அந்த அனுபவத்தின் சாரமெல்லாம் நெஞ்சில் ஆழமாய் வேரோடு , துன்ப துயரங்கள், நோய்கள் அனைத்தும் கற்புரமாய் கரைய இப்புதிய ஆண்டு முழுவதும் தேனாய் சுவைத்து நம் வாழ்க்கையில் நாம் விண்மீனாய் ஜொலிக்க பிறருக்கு கற்கண்டாய் இனிக்க, என்றும் தெளிந்த நீரோடையில் மூழ்க, புவி ஈர்ப்பு விசை மாறி, முகம் காட்டிச் சிரிக்கும் காட்டுப் புவாய் மானுடம் மட்டுமே மேலோங்கி நிற்க , நம் கனவுகள் எல்லாம் மெய்ப்பட, பாதுகாப்பு, அருள், அமைதி ஆகிய மூன்று ஆசீகளை புத்தாண்டுப் பரிசாக இறைவன் நமக்குத்தர காத்திருக்கின்றார்.

ஆக நல்ல எண்ணங்கள், சிந்தனைகள் செயல்பாடுகள் நம்மில் மிளிர், பிறர் சிநேகத்துடன் எல்லோருக்கும் எல்லாமுமாக, அன்னையின் குணநலன்களைக் கொண்டு வாழ இப்புத்தாண்டில் அழைக்கப்படுகிறோம்.

இறைவனின் தாய் மக்களின் தாய், இன்னும் சிறப்பாகச் சொன்னால் நம்பிக்கையின் தாய். நமது வாழ்வு பிறருக்கு நம்பிக்கையின் நட்சத்திரங்களாக திகழ வேண்டும் இப்புத்தாண்டில்.

“வாழ்க்கையின் நீளத்தை முடிவு செய்யும் வலிமை நமக்கில்லை,  
வாழ்வின் ஆழத்தை, உயரத்தை, அகலத்தை வடிவமைக்கும் வலிமை நமக்கு உண்டு,  
ஆக இப்புதிய ஆண்டில் நம்மையே நாம் வடிவமைப்போம்”.

சகோதரி. தேவதிரவியம்  
வளன் இல்லம், வாலாஜாபாத்



## நெய்தல்

### 1. 14 இறைத் திருவுளம்

தந்தை வோன் ஐந்து வருடங்களுக்குப்பின் ஹாலந்தில் பேராயர்களின் முழுமையான ஒத்துழைப்புடனும் அனுமதியுடனும் 1871இல் ஹாலந்து நாட்டின் முன்னணியில் உள்ள குருத்துவ மடங்களுக்குச் சென்று மறைபரப்பின் மேன்மையை எடுத்துரைத்து மில்வரில் மறைபரப்புச் சபையில் சேரும்படி அழைப்பு விடுத்தார். எனவே பல்வேறு நாடுகளிலிருந்தும் குருக்கள் இக்கல்லூரியில் இணைந்து படித்து வரலாயினர். பொதுவாக இச்சபையினரின் பயிற்சி காலத்தில் இவர்களது ஆர்வம், திறமை இவற்றைக் கண்டறிய சில பணிகள் வழங்கப்படும். கல்லூரியில் பணிபுரியும் துறவிகளுக்கு துறவின் அடையாளமான மழித்தல் வேலையை செய்வது அல்லது வாயிற் காப்பாளராக பணி புரிவது அல்லது தீய ஆவிகளை செபித்து விரட்டுவது, அல்லது அத்தகையோருக்கு உதவியாளராகப் பணிபுரிவது போன்ற வேலைகளை வழங்குவர். அடுத்தக்கட்ட நிகழ்வாக எந்த நேரத்திலும் எங்கும் சென்று பணியாற்றத் தயார் என்று உறுதி ஏற்பதற்கு சான்றாக சிவப்புநிறக் கச்சையை வழங்கப்பெறும். இதனைத் தொடர்ந்து திருத்தொண்டர் பட்டம் பெறும்பொழுது இறுதிவரை இயேசுவைப் பின்தொடர்ந்து கற்புடன் வாழ்வேன் என்ற உறுதியேற்பது. முடிவாக குருவாக திருநிலைப்படுத்துவது என்றமையும்.

உரோமையின் நேரடி அதிகாரத்தின் கீழ் செயலாற்றி வந்த கர்நாடிக் மறைபரப்புத்தளம் என்ற பெயரில் அமைந்த மெட்ராஸ் பிரசிடென்சிக்கு (Madras Presidency) பணியாற்ற குருக்கள் தேவை என்பதை திருத்தந்தை அறிவிக்க 1875 ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 2ஆம் நாளன்று முதல் முதலாக சூசையப்பரின் மறை பரப்பாளர்கள் கல்லூரியிலிருந்து நால்வர் ஆயர் பென்லியின் அழைப்பிற்கு இணங்க தெரிவு செய்யப்பட்டனர். நால்வரும் வெவ்வேறு நாட்டைச் சார்ந்தவர்கள். ஒருவர் அயர்லாந்து நாட்டுக்காரர் இரண்டாமவர் பெல்ஜியத்தைச் சார்ந்தவர் மூன்றாமவர் பிரான்ஸ் நாட்டைச் சார்ந்தவர் நான்காமவர் ஜெர்மனியைச் சார்ந்தவர். முதன்முதலாக மறைபரப்பாளர்களாக வேறு நாடுகளுக்குச் செல்லும் இவர்களை வழியனுப்புகின்ற நிகழ்வு வெகு விமரிசையாக நடந்தேறியது. குருக்கள், மாணவர்கள், பணியாளர்கள், ஆசிரியர்கள் அனைவரும் ஆலயத்தில் ஒன்று கூடியிருக்க கிளர்ச்சியூட்டக்கூடிய மறையுரை ஒன்று நிகழ்த்தப்பெறும். பின்னர் சிறிய வழிபாடு இருக்கும் இதன் பின்னர் பிரான்சு நாட்டு வழக்கப்படி விடைபெற இருக்கின்ற மறைபரப்பாளர்களது கால்களை அனைவரும் முத்தமிடுவர். அச்சமயம் பிரான்சில் இயற்றி பாடப் பெற்ற பாடலானது இசைக்கப்படும். அதன் மொழிபெயர்ப்பாவது:

‘அன்பு சகோதரர்களே சென்று வாருங்கள்,  
இறைவனின் இரக்கத்தைப் போதிப்பவர்களே சென்று வாருங்கள்  
ஆண்டவரின் வார்த்தைகளை போதிப்பவர்களது கால்கள் எவ்வளவு அழகானவை.  
புயல் உங்களை அச்சுறுத்தலாம்,  
அலைகள் உங்கள் படகுகளை மூழ்கடிக்கலாம்,  
ஆயினும், இயேசுவின் பெயரால் செல்லுங்கள்,  
நற்செய்தியை அச்சமின்றி எடுத்துரையுங்கள்.  
பிரியாவிடை தந்து உங்களை வழியனுப்புகின்றோம்.

ஆசிரை வழங்கும் நகரமான விண்ணகத்தில் ஒருநாள் நாம்  
சந்திப்போம்.

பிரியாவிடை, சகோதரர்களே பிரியாவிடை தந்து உங்களை வழியனுப்புகின்றோம்' என்றமைகின்றது அப்பாடல். இதன் பின்னர் நற்கருணை ஆசிரி வழங்கப்பெறும். உடனடியாக இந்த இளங்கருக்கள் புகைவண்டியில் சென்று பிரான்சிலிருந்து செல்லவிருக்கும் கப்பலை அடைவர். அக்கப்பல் மத்தியதரைக்கடல் வழியாக தென்னிந்திய மறைபரப்புத் தளத்தை வந்தடைந்தது. இவர்களது பணித்தளம் தெலுங்கு பேசுகின்றவர்கள் இடையே அமைந்திருந்தது. இரண்டாவது குழு 1877 ஜனவரி 28ஆம் நாள் இரண்டாவது குழு தென்னிந்தியா நோக்கிப் பயணித்தது. இக்குழுவில் முதல் முறையாக ஹாலந்து நாட்டைச் சார்ந்த அருட்தந்தை அந்தோணி க்ரூட் என்பவர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருந்தார். இம்முறையும் நான்கு குருக்கள் வழியனுப்பப் பெற்றனர்.

### 1. 15 ஆலனைத் தொற்றிக் கொண்ட தீ

அருட் தந்தை ஹெர்பர்ட் வோன் அவர்களே நமது கதாநாயகரின் மனத்தில் இத்தீயை மூட்டியதற்குக் காரணமானவர். இத் தீ என்பது இறை இயேசுவின்மீதும் நற்கருணையின் மீதும் அவர் கொண்டிருந்த அன்புத் தீ. இயேசுவை அறியாத உலகினருக்கு அவரை வெளிப்படுத்த வேண்டும் என்ற தணிக்க இயலாத அன்புத் தீயேயாகும். இது ஜான் என்கின்ற ஆலனின் உள்ளத்தில் கனன்று எரிந்து கொண்டே இருந்தது. இவ்வெப்பம் தந்த செயல் நம்மை வியப்பில் ஆழ்த்துகின்றது. என்னே இறையின் மீதான அவரது அன்பு. மெய்சிலிர்த்து கண்ணீர் வரச் செய்கின்றது. ஜான் சிறுவயது முதலே தாம்தான் முதலில் சென்று ஆண்டவருக்கு வணக்கம் தெரிவிக்க வேண்டும் என்று காலை 4.30 மணிக்கெல்லாம் சிற்றாலயத்திற்குச் சென்று விடுவாராம். யேசுவைத் தான் முதலில் பார்க்க வேண்டும் என்பதால் தம் முகத்தை ஆடியில் பார்த்து 70 ஆண்டுகள் ஆகிவிட்டன என்று ஆலன் தந்தை மதராஸின் பேராயராகப் பணியாற்றி நோய்வாய் பட்டிருந்தபோது ஒருநாள் தமது தேவைகளை கவனித்துக்கொண்ட இளங்குரு ஒருவரிடம் கூறியுள்ளார். தம்மை உயர்த்திக் காட்டும் எண்ணத்தினாலோ, தன்முனைப்பினாலோ இதனைக் கூறவில்லை மாறாக தந்தைக் குரிய அன்புடன் இதனை வெளிப்படுத்தியிருப்பதைக் காண்கின்றோம்.

இந்நிகழ்வை அவரின் அடக்கச் சடங்கில் உரையாற்றிய இயேசு சபையைச் சார்ந்த தந்தை எல்.டி. மர்பி அவர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளார். பேராயர் ஆலன் 76 வயதில் இறந்து போனார் என்றால் இந்த நற்பண்பைத் தம் தாயிடமிருந்து இவர் கற்றிருக்க வேண்டும். இவரின் ஆறாவது வயதிலிருந்தே ஆடியில் தமது முகத்தைப் பார்க்கவில்லை என்பதை அறியமுடிகின்றது. இவ்வளவு சிறிய வயதில் ஆலனின் இத்தகைய அசைக்கமுடியாத அன்பும் நம்பிக்கையும்தான் அவரின் பிற்கால வாழ்வில் அவர் தொடங்கிய அனைத்து செயல்களுக்கும் உந்து சக்தியாக நின்று செயல்பட்டிருக்க வேண்டும். எடுத்த செயல்களில் எல்லாம் வெற்றிகளை சந்திப்பதற்கான முழுமுதல் காரணமாக இருந்திருக்க வேண்டும் என்பதை உறுதியாக நம்பலாம்.

### 1. 16 சிவப்பு நிறக் கச்சை

1875 ஆம் ஆண்டு 15 ஆம் நாள் செப்டம்பர் மாதம் ஆலன் தமது தீராத ஆவலைத் தணித்துக் கொள்ளும் வகையில் தந்தை வோனை அணுகி மில்ஷில் மறைபரப்பாளராக வேண்டும் என்ற விருப்பத்தைத் தெரிவிக்க இருகரம் நீட்டி தந்தை வோன் ஆலனை ஏற்றுக் கொண்டார். ஒரு வருட பயிற்சிக்குப்பின் 1876இல் செப்டம்பர் 14ஆம் நாள் சிவப்புக் கச்சை அணிவித்து மறைபரப்பாளர்களுக்கான உறுதி

மொழியை ஏற்றப்பின் அவர்களது குழுமத்தில் ஒருவராக ஆலனை முழுமனத்துடன் ஏற்றுக் கொண்டார்.

அங்கியின் மீது அணியப்படும் இச்சிவப்பு இடைக் கச்சை, மறைபரப்பாளருக்கான உறுதி மொழியை ஏற்றபின் வழங்கப்படுவதாகும். பொதுவாக, இக்கச்சை உரோமையில் உள்ள புரொப்பகாந்தா பீதே (சூழியபயனெய குணைந) மறைபரப்பாளர் கல்லூரியினர் அணிகின்ற ஒன்றாகும். இது நற்செய்தியை அறிவிப்பதற்கு அவர்கள் கொண்டுள்ள தீயை ஒத்த பற்றியெரியும் ஆவலையும், இயேசுவின் மீது கொண்டுள்ள விசுவாசத்திற்காகத் தங்கள் உயிரை இழக்கவும் நாங்கள் தயார் என்பதை சுட்டிக் காட்டும் அடையாளச் சின்னமாகவும் இது அணியப்படும்.

### 1. 17 களவு மெய்ப்படத் தொடங்கியது

ஜான் ஆலன் இங்கிலாந்தின் வெஸ்ட் மின்ஸ்ட்டர் (யுரோடையசல டீனாழி முக றுநளவஅகளைவநச னுழைஉநளநஇ நுபெயனெ) மறைமாநிலத்தின் துணை ஆயரான ஆயர் வில்லியம் வெதர்ஸ் (சுவ. சநள. றுடைடையஅ றுநயவாநசள) அவர்களால் திருத்தொண்டராகத் (றுநயஉழெ) திருநிலைப் படுத்தப்பட்டார். தாம் விரும்பிய வாழ்க்கையை இறைவன் அமைத்துக் கொடுத்ததற்காக நன்றி தெரிவித்து இங்கிலாந்தில் உள்ள பங்குத் தளங்கள் ஒன்றில் அங்குள்ள பங்குத் தந்தையர்களுக்கு உதவியில் பணியனுபவம் பெற்று குருவாக திருநிலைப்படுத்தப்படும் நாளுக்காகத் தவமிருந்து காத்திருந்தார்.

### 1. 18 அருட் வாயாழிவு

## Bishop Rt. Rev. Herbert Vaughan, Salford, England

ஓராண்டு காத்திருப்புக்குப்பின் 1878இல் தமது 25 ஆவது வயதில் டிசம்பர் மாதம் 21 ஆம் நாள் இங்கிலாந்தில் உள்ள வெஸ்ட்மின்ஸ்ட்டர் மறைமாநிலத்தில், (றுநளவஅகளைவநச னுழைஉநளநஇ நுபெயனெ) சால்போர்டின் ஆயராகத் திருநிலைப்பெற்றிருந்த ஆயர் ஹெர்பர்ட் வோன் (டீனாழி சுவ. சநள. உநசடிநசவ ஏயரபாயனெ றுடகமுசனஇ நுபெயனெ) அவர்களது திருக்கரத்தாலேயே அருட்குருவாகத் திருநிலைப்படுத்தப்பட்டார் தந்தை ஜான் ஆலன். ஆயர் தமது திருக்கரத்தை அவர்மீது நீட்டி தூய ஆவி எழுந்தருளிரவ செபித்தப்பின்னர் திரு அப்பம் உள்ள தட்டையும் திருக்கிண்ணத்தையும் அவர் கரங்களில் அளிப்பார் பின்னர், நீர் எவருடைய பாவங்களை மன்னிப்பீரோ அவைகள் மன்னிக்கப்பெறும், எவருடைய பாவங்களை மன்னியாது விடுவீர்களோ அவை மன்னிக்கப்பெறா என்று ஆசி வழங்குவார். பின்னர் திருப்பலிக்கான உடைகள் அவருக்கு வழங்கப்பெறும் அவ்வுடைகளை அணிந்து ஆயருடன் இணைந்து திருப்பலி ஒப்புக்கொடுப்பது என்பது குருத்துவ அருட்பொழிவு செய்யும் அக்கால வழக்கமாக இருந்தது. அரும்பு தன் இறுக்கம் தளர்ந்து மலரக் காத்திருக்கும் மொட்டாகிய நிலையினை எட்டியிருந்தது.

“முத்துகள் கடற்கரையில் கிடைப்பதில்லை. உங்களுக்கு அவை வேண்டுமென்றால், நீங்கள் முத்துக் குளித்துத்தான் ஆக வேண்டும்”

சீனப் பழமொழி



**Sr. Margaret Bastin**  
St. Louis Convent

# விண்ணகப்பயணம்: சகோதரி. ஜெயமாலை மேரி

பிறப்பு:28.10.1949



இறப்பு:30.12.2025

நீங்கள் சொண்டுள்ள நம்பிக்கையில் நிலையாய் இருக்கிறீர்கள் உங்கள் மகிழ்ச்சிக்காக உங்களோடு ஒத்துழைக்கின்றோம் |கொரிந்தியர் 1:24

அன்பு சகோதர சகோதரிகளே! கிறிஸ்து பிறப்பின் எண் கிழமைகளிலும் 2025-ம் ஆண்டின் இறுதி நாட்களிலும் இருக்கும் நமக்கு இறைவன் நமது நம்பிக்கையை ஆழப்படுத்தி இறை உறவில் மகிழ்ந்திருக்க நம் அன்பு அன்னை செயமாலை மேரி அவர்களை தம்முடைய பிரசன்னத்திற்கு அழைத்திருக்கிறார். இவரின் பிறப்பு, அர்ப்பணிப்பு, பணிப் பொறுப்பு, பாசப்பகிர்வு அனைத்திற்கும் நன்றி கூறி விண்ணக பயணத்திற்கு வழியனுப்பும் திருநிகழ்வில் பங்கெடுக்க குழையுள்ளோம்.

பிறப்பு:- வேலூர் மறைமாவட்டம் கட்டுப்படியில் இறைவனடி சேர்ந்த திரு அந்தோணி ரெட்டி திருமதி சின்னம்மாள் இவர்களுக்கு பிறந்த ஐந்து மக்களுள் முதலவதாக பிறந்தவர் செயமாலை அன்னையின் மீது கொண்ட அன்பால் அன்னையின் பெயரை சூட்டப்பெற்றவர்.

அர்ப்பணிப்பு:- பெற்றோரின் இறைபக்தியிலும், சகோதர பாசத்திலும், உறவுகளின் உள்ளன்பிலும் வளர்ந்த நம் அன்னையை இறைவன் தனது பணிக்கென தகுத்தாட்கொண்டதை, மகிழ்வுடன் ஏற்று நமது புனித வளனாரின் பிராசினிஸ்க்கு சபையில் இணைந்தார்கள். மூன்றாண்டு பயிற்சியை முடித்து 1972-ம் ஆண்டு தமது முதல் அர்ப்பண வாக்குறுதி அளித்தார்கள். 1978-ம் ஆண்டு இறுதி அர்ப்பண வாக்குறுதியையும் அளித்து 1997-ல் வெள்ளி விழாவையும் 2022-ல் பொன்விழாவையும் கொண்டாடி மகிழ்ந்தவர்கள்.

பணிப்பொறுப்பு:- இயற்கையாகவே இறைவன் இவர்களுக்கு கொடுத்த உயரிய கொடை மகிழ்ச்சி அதையே தமது விருது வாக்காக எப்பொழுதும் மகிழ்ச்சியாயிருங்கள் என்று ஏற்று வாழ்ந்தவர்கள். இவர்களின் மகிழ்ச்சி வாழ்வின் எல்லா நிலைகளிலும் வெளிப்பட்டதை சபை சகோதரிகள் அறிந்திருக்கிறார்கள். அனுபவித்தும் இருக்கிறார்கள். அவரின் மகிழ்ச்சி அவரின் தையற்கலை பணியிலும் பிரதிபலிக்கக் கூடியதாக கலைநயத்துடன் விளங்கும். நுட்பங்களையும் நுணுநுணுக்கமாக செய்து எல்லோரையும் வியக்கவைப்பவர்கள். சபையின் தனிவர மக்களின், சிறப்பாக பெண்கள் வாழ்வு உயர, சயதொழில் செய்து பொருளாதாரம் வளர தம் பணியை சிறப்புடன் ஆற்றியவர்கள்.

சபை தமக்குத்தந்த பணித்தளங்களான வெப்பேரி, ஆவடி, குன்றூர், பட்டாபிராம், ஹல்லூர், லூயிஸ் இல்லம், பூந்தமல்லி, வந்தவாசி, பத்தியாவரம் ஆகிய இடங்களில் பணிசெய்து முத்திரைப் பதித்தவர்கள். தாம் பணிசெய்த இடங்களில் தந்தை அசிசியைப் போன்று இயற்கையை நேசித்து இறை பிரசன்னத்தை உணர்ந்தவர். ஏழைக் குழந்தைகளை தாம் பாசத்தோடு வளர்த்து, நல்வழிப்படுத்தி அவர்கள் வாழ்வு உயர வைத்தவர். என்னுடைய குழந்தைகளோடு நான் மகிழ்ச்சியாக இருப்பதையே பெரிதும் விரும்புகிறேன். என்று எடுத்தியம்பியவர். சபைக்கும், நான் வாழும் குழுமத்திற்கும் தன்னை முழுமையாக கையளித்து மகிழ்ந்தவர். இறைவனின் எல்லையற்ற இரக்கத்தினாலேயே நான் வாழ்கிறேன் என்று அகையாத நம்பிக்கை கொண்டவர்.

பாசப்பகிர்வு:- சபை சகோதரிகளுடனும் மற்றும் அனைவருடனும் தாய்க்குரிய பாசத்துடனும், சகோதர உறவுடனும் பழகுவார்கள். சிந்திக்கக் கூடிய வார்த்தைகளையும், நகைச்சுவையான வார்த்தைகளையும் சிரிக்காமல் சொல்லி மகிழ வைப்பார்கள். சிறந்த உபசரிப்பும், உள்ளன்போடு உரையாடலும், உழைப்பும், மகிழ்வும் இவரிடமிருந்து நாம் கற்றுக்கொள்ள வேண்டிய உயரிய பாடங்கள், இத்தகைய உயர்ந்த ஒரு அன்னையை இறைவன் தன்னுடைய உரிமை சொத்தாக்கிக் கொண்டார். அன்னையை நம் சபைக்கு உவந்தளித்த அவரின் பெற்றோருக்கும் அவருடன் விண்ணில் உள்ளவர்களுக்கும் இறை அமைதி கிடைக்க மன்றாடுவோம். அன்னையின் ஆன்மா இளைப்பாற அனைவரும் வேண்டிக்கொள்ளுவோம்.

# Happy Birthday Sisters

May the light of heaven shine  
upon you and bring peace to your heart.  
May the love of God be with you always and forever.

## JANUARY

2026

- |                  |  |                  |   |
|------------------|--|------------------|---|
| 1 <sup>st</sup>  | Sr. Mary Beatrice<br>Sr. Sekari Manickaraj<br>Sr. Philomina Mangalam<br>Sr. Nirmala Balaiah<br>Sr. Lumina Trafita<br>Sr. Nuthan Mary | 18 <sup>th</sup> | Sr. Xavier Jeyarani   |
| 5 <sup>th</sup>  | Sr. Maria Goretti Lilly  | 19 <sup>th</sup> | Sr. Reena Pradhan   |
| 6 <sup>th</sup>  | Sr. Soundari Ebenezer  | 21 <sup>st</sup> | Sr. Helen Mercy Jacqueline Mary   |
| 8 <sup>th</sup>  | Sr. Amalorpavam T.   | 23 <sup>rd</sup> | Sr. Emerentia<br>Sr. Clement Vimala   |
| 10 <sup>th</sup> | Sr. Sumitra Nayak  | 24 <sup>th</sup> | Sr. Josephine Pricilla  |
| 12 <sup>th</sup> | Sr. Gnana Mary Durairaj  | 25 <sup>th</sup> | Sr. Mary Shaila Ruby<br>Sr. Sheela Mary .G<br>Sr. Baby Sheela<br>Sr. Lakshmi Prabha |
| 13 <sup>th</sup> | Sr. John Pauline Elizabeth   | 26 <sup>th</sup> | Sr. Mary Christina  |
| 14 <sup>th</sup> | Sr. Nirmala Mary Zacharias<br>Sr. Sasikala   | 27 <sup>th</sup> | Sr. Mary Theophila  |
| 15 <sup>th</sup> | Sr. Amali Vedha  | 28 <sup>th</sup> | Sr. Anne Irudaya Mary   |
| 17 <sup>th</sup> | Sr. Jayaseeli Absalem .A<br>Sr. Deva Thiraviam<br>Sr. Elizabeth Reena  | 30 <sup>th</sup> | Sr. Kulandai Theresa .D   |
|                  |  | 31 <sup>st</sup> | Sr. Mary Raymond<br>Sr. Shantha Kabila  |



*Be happy &  
Stay blessed*

Beloved Sisters...

Departed in Christ....



Sr. Mary Febronia	01.01.1985
Sr. Mary Bridget	06.01.1943
Sr. Mary Ignatius	07.01.1959
Sr. Mary Bertile	07.01.1987
Sr. Mary Vincent	07.01.2018
Sr. Mary Gabriel	10.01.2017
Sr. Mary Boniface	11.01.2024
Sr. Mary Gratia	12.01.2008
Sr. Stella Kunnath	12.01.2018
Sr. Mary Victoria	16.01.1953
Sr. Mary Magdalane	19.01.1921
Sr. Clara Mary Selvaraj	19.01.2025
Sr. Maria Goretti	23.01.2019
Sr. Mary Euphrasia	28.01.2001
Sr. Mary Martha	29.01.2000
Sr. Mary Emelda	29.01.2012
Sr. Mary Athanasia	29.01.2020
Sr. Mary Juliana	31.01.1999
Sr. Mary Clara	31.01.1951

*May their souls  
Rest in  
Peace*



# சமூக தொடர்பு பணிக்குழு வேண்டுகோள்!



“உறவே நீ பேசு” என்ற மாத இதழ் வெற்றிகரமாக 78 இதழ்களை தந்திருக்கின்றது. உங்கள் அனைவரின் மேலான ஒத்துழைப்புக்கு நன்றியும், பாராட்டுகளையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். தொடர்ந்து நம் சபையின் இந்த இதழ் சிறப்புற அமையவும், மேலும் பல செய்திகளைத் தாங்கிவர - மாநில வாரியாக ஒவ்வொரு பணிக்குழுவின் திட்டவரையறைகள், செயல்பாடுகள் மற்றும் அறிவிப்புக்கள், பாராட்டுகள், புத்தகம் மற்றும் பாடல் வெளியீடுகள், பணி ஓய்வு விழா, மாநிலத்தலைவிகளின் மாதாந்திரப் பயணத்திட்டங்கள் அடங்கிய தொகுப்புகள் இவற்றை ஒவ்வொரு மாதமும் 20-ம் தேதிக்குள் அனுப்பித் தருமாறு மிகவும் பணிவன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம். மற்றும் முக்கியமான நிகழ்வுகளின் புகைப்படங்கள் அனுப்பும்போது JPEG Format-ல் அனுப்பவும்.

**புத்தாண்டு, தமிழர் திருநாள் மற்றும்  
குடியரசு தினவிழா நல்வாழ்த்துக்கள்**

**குறிப்பு:**

உங்கள் பகிர்வுகள் மற்றும் பணிக்குழுக்களின் செயல்பாடுகளை கீழ்க்காணும் மின்னஞ்சலுக்கு அனுப்புமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

**Email: [communicationfsj2022@gmail.com](mailto:communicationfsj2022@gmail.com)**

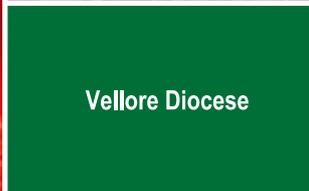


**Dr. Sr. Mary Jenova fsj**  
General Councillor  
Communication Commission

# CHRISTMAS CELEBRATION



Tirupattur Vicariate



Vellore Diocese



Chengalpattu Diocese



Palayamkottai Diocese



Agra Diocese



St. Mary's Vice-Province Day



St.Mary's Vice Provice Superiors Retreat, at Mamallapuram



The Sewage Treatment Plant blessed and formally inaugurated at St. Thomas Hospital.



Christmas Celebration with Transgender Community at St. Thomas Hospital



"Celebrating Christmas with our Sisters who are unwell."



Christmas Celebration at FSJ Generalate